

calibrite



colorchecker CLASSIC

# HERVAS'S

## Ferias y Fiestas

# 1981



S/1705  
1981  
3.HERVAS



# HERVAS

Ferias y Fiestas

1981

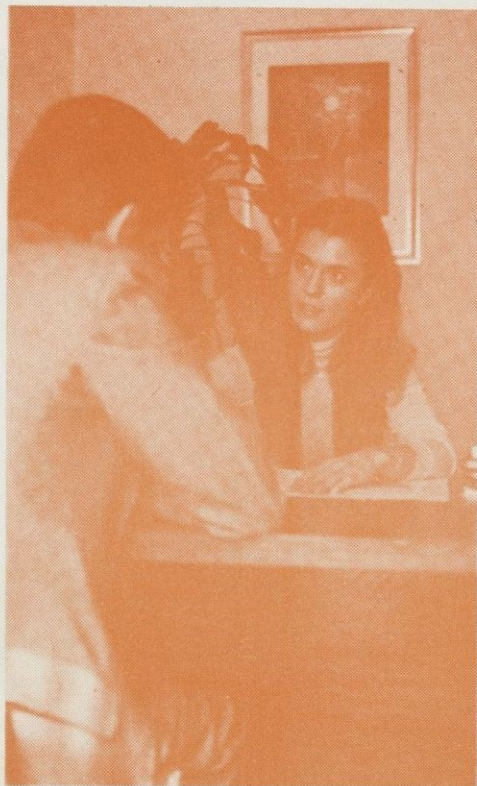


S/1705  
1981  
3.HERVAS

M.C.D. 2022

10/11  
11/81





## LA CAJA DE SUS INTERESES

Para el campo, para la  
industria, para la empresa,  
para todos y para todo.  
Así es la Caja de Ahorros de  
Plasencia, ayuda  
y promueve a sus clientes.  
Cuando quiera ahorrar dinero  
y ahorrarse sorpresas,  
venga a cualquier oficina  
de la Caja de Ahorros  
de Plasencia.  
Tenemos mucha experiencia  
y muchos deseos de servirle.



**CAJA DE AHORROS  
DE PLASENCIA**

Braulio Navas, 2 - Tel. 48 10 22

**HERVAS**



# índice

## ARTICULOS

---

Pórtico  
Historia del Tejido en Hervàs

El Jardín de Extremadura  
La Tercera Edad  
Pérez Comendador  
Arpegios Rabileros  
Enrique Pérez Comendador  
Premio especial del concurso de  
Unidades Didácticas  
Educación y Sociedad: El fracaso  
escolar.

## AUTORES

---

Joaquín Neila Gómez  
Carlos Javier Gómez García  
Javier Lumeras Amador  
Teresa Antúnez García  
Manuel Domínguez Rey  
José Luis Gil Dávila  
Alcántara  
Emilio González de Hervàs  
Ventura Ginarte

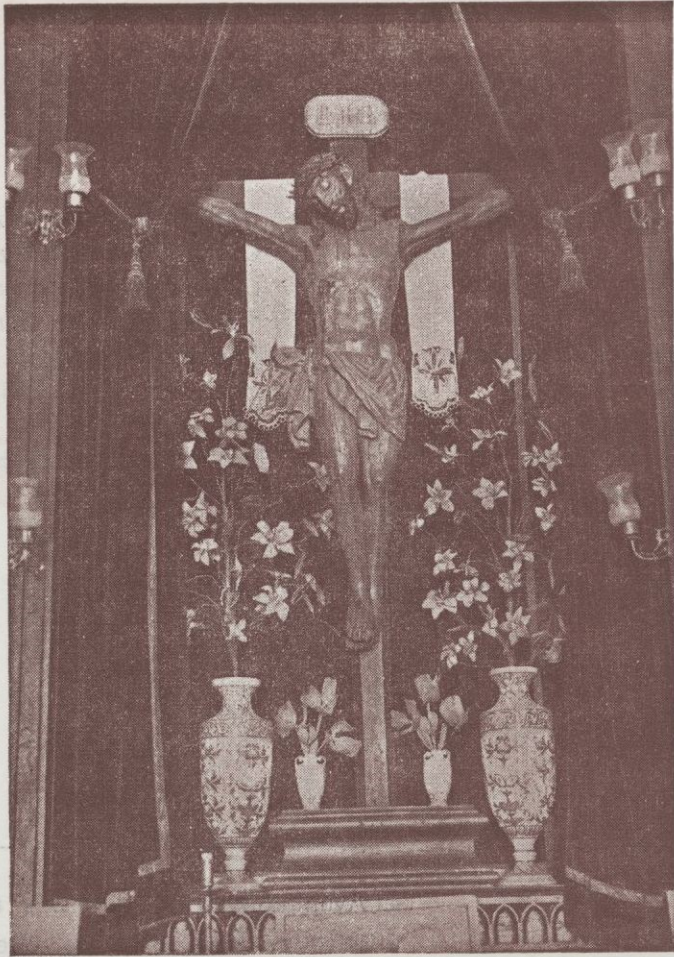
José G. Gomáriz

---

El Ayuntamiento de esta villa agradece a todos los anunciantes su ofrecimiento y su colaboración económica, cuyas valiosas ayudas han hecho posible la edición de la presente Revista de Fiestas 1981.

---





SANTISIMO CRISTO DE LA SALUD





# pórtico

Próxima la celebración de nuestras Fiestas en AGOSTO Feria y Fiesta de Verano, y en SEPTIEMBRE Fiestas Patronales en honor del Santísimo Cristo de la Salud, en las que como es tradicional se celebrarán Festejos propios de estas conmemoraciones festivas en las que deseamos que, vuestra participación sea intensa sirviendo de expansión y disfrute de chicos y mayores, dentro de la mejor y más sincera convivencia ciudadana.

Aprovechar también este saludo, para comunicar a nuestros convecinos que la gestión del Ayuntamiento sigue sus cauces normales, que lo hace posible, la abnegada colaboración de las diversas Comisiones que le componen y que están logrando actuaciones beneficiosas para Hervás, si bien estamos lejos de conformarnos, continuaremos por el logro de cuantas pretendemos. Hacemos, cómo no, patente nuestro agradecimiento además, a todos los Funcionarios quienes con su quehacer e ilusión diaria harán posible la culminación de nuestras pretensiones.

Queremos dejar patente nuestro pesar por el fallecimiento del Hijo Predilecto de esta Villa, el insigne escultor Enrique Pérez Comendador, maestro y gloria del arte, recientemente desaparecido.

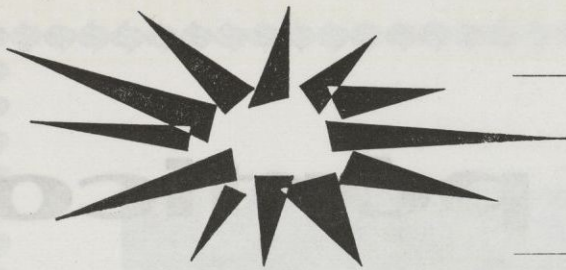
Nuestra felicitación a los también hijos de esta Villa, quienes en el transcurso de este año, lograron premios y distinciones en sus campos de actuación, como Santos Sánchez González, por su trabajo "Comarcas Naturales de la Provincia de Cáceres. Mariano Martín Manuel, en la Cinematografía y Víctor Chamorro por su reciente éxito en la presentación de su obra Historia de Extremadura.

Por último agradecer a los vecinos que colaboraron con sugerencias y críticas en el desarrollo de la actuación Municipal, que, valoramos como un servicio más en pro de nuestro Pueblo, sirviéndonos ahora y más adelante de estímulo en nuestra actuación.

A nuestros paisanos ausentes que no les sea posible estar entre nosotros en estas fiestas, sí lo estarán en nuestro recuerdo y a quienes enviamos nuestro fraternal deseo de felicidad y prosperidad.

VUESTRO ALCALDE





**LA ESTRELLA**

Sociedad Anónima de Seguros

*MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO*

**Sociedad Anónima de Seguros**

**Grupo del Banco Hispano Americano**

\*\*\*\*\*

**"No basta tener un seguro,  
hay que tener ESTRELLA"**

**Avda. de España, 8 - 4.<sup>a</sup>**

**Teléfono 22 38 45**

**CACERES**

**en HERVAS**

**C/. Asensio Neila, 2**



# Industrias Cárnicas

---



Ante la oportuna solicitud que ha ofrecido el Ayuntamiento de escribir unas páginas sobre la Historia de Hervás, hemos pensado que el tema más interesante y uno de los que menos se ha hablado, es el de las Fábricas de tejidos en Hervás.

# PINAJARRO

Núm. Registro Dirección Gral. Sanidad 10-188-CC

**Productos del Cerdo**

**Embutidos y Jamones**

**Finca «La Soriana»**

**HERVAS**

Apdo. de Correos núm. 4  
Teléfs. 48 10 97 - 48 11 76



**maderas**

**José Olives**

**Distribuidor de las mejores  
marcas de Puertas Blindadas,  
Castellanas-Relieve y Planas**

**Cercos y Molduras**

**Tableros de madera  
para  
Muebles y Decoración**

**Carretera Estación, 18**

**Teléfono 40 08 05**

**BEJAR**



# Historia del tejido en Hervás



*Ante la oportunidad que nos ha ofrecido el Ayuntamiento de escribir unas páginas sobre la Historia de Hervás, hemos pensado que el tema más interesante y uno de los que menos se ha hablado, es el de las Fábricas de tejidos en Hervás.*

Es muy probable, que el antecedente de las fábricas existentes en esta zona, sean los telares judíos, ya que los múltiples rebaños de ovejas que apacentaban en los pastos, suministraban abundante lana a dichos judíos. Al finalizar el invierno, los animales eran despojados por el esquilador de su vestimenta invernal, y así el pelo obtenido, tras un cuidadoso lavado se hilaba manualmente, operación que correspondía a las mujeres. Era esta la primera fase de un largo proceso que conducía a la confección de prendas de vestir. A continuación las madejas se entregaban a tintoreros para que las colorearan. La operación se realizaba en grandes tinajas de piedra repletas de tinte espeso, fabricado con productos vegetales y minerales.

Parece posible también, que los judíos conocieran el sistema de tinción por medio de la concha marina llamada múrex, que proporcionaba un bello color purpúreo, cuya existencia guardaron los fenicios con el mayor de los secretos durante largo tiempo.

El obrador de los tinteros judíos debía estar cargado de unos olores nauseabundos.

Siglos después, se tejía según las costumbres de la producción a domicilio, es decir, cada fabricante tenía en su casa uno o varios telares, donde confeccionaba sus piezas y después eran reunidos todos los paños de los diferentes fabricantes. En otros casos, era una persona, que tenía en su fábrica a unas personas trabajando con varios telares.

Todos los paños y tejidos debían llevar el sello de la fábrica y otra serie de datos como el número de hilos, nombre del fabricante, etc.

La calidad y cantidad de los tejidos de Hervás llegó a ser tal, que competía con la propia Béjar, cuyos fabricantes se quejaban y decían que los





# Sastrería González

Esmerada Confección en

**TRAJES DE SEÑORA  
CABALLERO,  
NIÑO  
Y MILITAR**

Vedejejos, 4      Teléfono 48 12 05      HERVAS

**Materiales de  
CONSTRUCCION**



**VENTA DE PISOS**

# GARCIA

## CAMIONES DE TRANSPORTES

Avda. de Piñuelas, 29

HERVAS

Teléfono 48 10 54



tejidos de Hervás se vendían así porque los fabricantes hervasenses los hacían pasar por los de Béjar.

A medida que fue pasando el Siglo XVIII, los telares fueron en aumento, aunque en principio no les iba muy bien.

Así en el año 1730, solo existían en Hervás dos telares que apenas producían.

En 1733, había 15 telares, que producían paños y bayetas de buena calidad. Aproximadamente se utilizaron en dichos telares, unas 998 arrobas de lana.

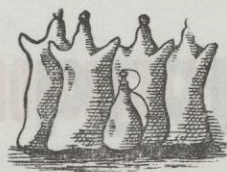
Hacia 1743, un inglés, Juan Cortés, con la autorización de S.M. y con la ayuda del Duque de Béjar don Juan Manuel II, se asienta en Hervás y con su llegada se establecen 15 telares, que producían paños finos de una calidad que no había sido conocida aquí hasta su llegada. Dicho inglés benefició a Hervás con la creación de los nuevos telares, pues los existentes anteriormente estaban en muy malas condiciones y su producción era pésima.

A pesar de todo lo que hizo Juan Cortés, su fábrica pronto se vendría abajo debido a sus escasas dotes para los temas económicos. Quedó arruinado y no tenía dinero ni para comprar lana.

**Juan José Izquierdo**

Cristales  
a domicilio

Calle Collado, 19  
HERVAS



**Pedro Moreno  
Sánchez**

**VINOS DEL PAIS**

Vedelejos, 1  
HERVAS



# BLANCO LORENZO

Relator González, 28

Teléfono 48 10 13

HERVAS

Tejidos y Confecciones

Lavadoras y Frigoríficos ZANUSSI

SUPER SER

ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL

Distribuidor de Televisión y sonido GRUNDIG  
y su servicio de asistencia

SUPER - COLOR GRUNDIG UN GRAN NOMBRE



Lo que le quedó en la fábrica era:

—Un telar de paños y un potro de cardar en casa de Joseph del Castillo, el que lo tenía en rehenes hasta que Juan Cortés pagase lo que le debía según un contrato de obligación.

—Un torno y un aspa, por ciento sesenta y ocho reales, en casa de Juan López de Diego.

—Nueve tornos y un aspa en rehenes, en casa de Manuel Rosa hasta que se le pagase lo que se le debía.

—En casa del dicho Juan Cortés, se encontraron un cajón de perchar y barcador, tres cajas de bayarte, siete libras de lana y dos potros de cardar. Además treinta y un roeles, ruedas de aro para tornos, madejas de diferentes colores, una romanilla, cuatro husos, dos libras de palo del Brasil y dos de campeche.

—En casa de Vicente Pérez, dos potros de cardar.

—En casa de Bernardo Gómez, un paño de 44 varas en jerga, más de 22 varas de paño azul claro, una escobeta vieja, 198 pares y medio de palmares armadas, una mesa de espinzar y un banco de tundir.

Igualmente en casa de otros de sus trabajadores se encontraron varios

# JERONIMO PEREZ

## CALEFACCION - FONTANERIA

Calefacción todos los sistemas y combustibles  
Saneamientos en general  
Instalador Oficial de BUTANO



Convento, 2

Teléfono 40 11 06

HERVAS



# Alfonso Morido Amador

PELUQUERIA DE CABALLEROS

CORTE DE PELO A NAVAJA

Plaza Faustino Castellano

HERVAS



# Industrias VEGA

MATADERO INDUSTRIAL NUM. 1.839

Fábrica de Embutidos  
Productos selectos del cerdo

Juan de la Plaza, 5      Teléfono 48 10 06      HERVAS

## AURELIO PERALEJO GIL TABERNA

Vinos y aperitivos de todas clases



Plaza Gral. Sanjurjo, 9

HERVAS



telares, lanzaderas, husos y otra larga lista de cosas que utilizó en la confección de los paños.

Al año siguiente existían los mismos 15 telares, que producían las mismas clases de paños y bayetas. La lana que se empleó, fue de las clases veintena, dieciochena y catorcena y aproximadamente la cantidad fue de unas 990 arrobas.

En el año 1760, la fábrica constaba de 14 fabricantes, y en ella se empleaban 530 arrobas de lana en jugo, 108 libras de lavada y 95 arrobas hiladas. Había 19 telares de los que 3 no eran utilizados.

La producción fue aumentando con el paso del tiempo y en el año 1780 con un total de 30 telares se produjeron en Hervás 425 paños.

Seis años después, el número de telares aumentó en 11, es decir que ya había en Hervás 41 telares que daban una producción de ya bastante consideración, 982 paños en dicho año.

Hervás entre los años 1780 y 1986 produjo un total de 1407 paños.

## **Tintura de paños de las fábricas de tejidos**

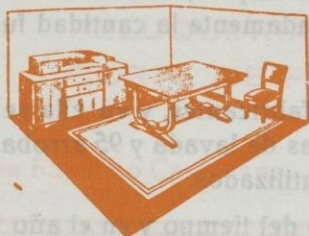
En las fábricas de Hervás, únicamente se teñían los tejidos en dos colores: negro y leonado (rubio-oscuro), a pesar de que los oficiales estaban sobradamente instruidos en tintar otros colores.

Para teñir los paños de estos colores, existían una serie de normas dadas por la Real Junta de Comercio Moneda y Minas del Reino, y con título de aprobación dado por los Señores del Real y Supremo Consejo de Castilla:

*«que para que el paño negro salga perfectamente bueno, ha de dar el fabricante o el oficial que axista al tinte ocho libras de campeche (árbol americano cuya madera templea en tintorería), otras ocho de fumarque, tres de nasura o otras dos libras de nubia, todo esto ha de echarse en una caldera, ha de estar cociendo media hora, después se meterán los paños o el paño, en la inteligencia que si son dos los paños que han de teñir se han de dar los materiales que son necesarios para cada uno en la cantidad que se dice arriba, y el paño o los paños, andarán metidos media hora en el torno sin dejarlos parar y luego se les hundirá hasta que les cubra el agua, sin que se descubra nada del paño o paños; y luego que empiece a cocer con toda la fuerza la caldera, se le volverá a poner en el torno dándole vueltas con lentitud y todo cocerá así media hora, y en esta*



# Cayetano Castellano Díaz



**EBANISTERIA**

Avda. Reina Doña Violante, 9  
Teléfono 48 12 78      HERVAS



**Obastecedor: ANCEL PARRO**

# Círculo La Amistad

ESPLENDIDO SALON  
AMPLIA Y MODERNA BARRA  
SERVICIO ESMERADO

**Maravilloso Jardín con PISTA DE BAILE**  
**GRAN VERBENO la noche del 14 de Agosto**

Plaza Generalísimo Franco, 9      Tel. 48 10 31      HERVAS



**URGENCIAS      AMBULANCIA**

**Servicio público y por la Seguridad Social**  
**EN HERVAS Y PUEBLOS LIMITROFES**

**Eugenio Montero Talaván**

Braulio Navas, 16 - Tel 48 12 65      HERVAS  
48 10 78      CACERES



forma se le darán dos bocas; y luego se le echará la caparosa; y se le darán tres, la última con el cántaro de orines, si fueren dos los paños y ante lo mismo si fuese uno solo, se le dará la cantidad de meterse.

«Para teñir el leonado, para cada paño de otro color ha de dar el fabricante seis libras de piedra lumbre, otras de tres libras de nasura y otras tres de campeche, y esto ha de cocer por espacio de otra media hora, andando en el torno con la lentitud correspondiente. Lo mismo que el negro, y después (que haya de cocer dos horas, en el torno) se meterá el paño o paños en la caldera dejándolos cubiertos todos, que no se vea nada dejándolos cocer hasta que cueza con toda altivez la caldera, y después que haya de cocer dos horas, en el torno dos medias horas hundido, y luego pasado este tiempo se ha de vaciar la caldera y dará el fabricante media arroba de nubia para cada paño, para la segunda calda; y se le darán dos bocas de nubia.

La primera se le dará estando la cal a que no sufra, la mano, y la segunda que cueza algo la caldera para disipar toda la tintura y se sacará al paño que esté hirviendo después de haberle dado la nubia y luego se vaciará la caldera y se echará en la tercera calda cuatro libras del Brasil y dos de campeche y cocerá otra media hora».

En el caso de que estas normas no fueran seguidas por los fabricantes podrían ser multados.

# HOSTAL GARCIA

**Precios económicos - Servicio Esmerado**

Plaza Generalísimo Franco

Tel. 48 10 34

HERVAS



# ELECTRICA DEL OESTE, S. A.

**Director Gerente:**

**Eduardo Pitarch Renau**

**Casa Central:**

**CACERES**

San Pedro de Alcántara, 6

Teléfono 22 57 00

José Antonio, 13

Teléfono 48 10 65

**HERVAS**

**FLORO  
NEILA**

**CARNICERIA**

Plaza Generalísimo Franco, 12

Teléfono 48 11 48

**HERVAS**

**Eustaquio  
Fernández  
Montero**

**CALZADOS  
COMESTIBLES**

Relator González, 9

Teléfono 48 10 14

**HERVAS**



## Organización de las fábricas

Generalmente los fabricantes estaban agrupados en gremios y sus productos se llevaban a las ferias de localidades cercanas para venderlos. En un principio estas fábricas hervasenses, en cierto modo dependían de Béjar aunque Hervás la hacía competencia.

En todas las fábricas se nombraban a una serie de personas, a las cuales se les atribuían diferentes cargos, así por ejemplo existían un medidor que cuidaba de que los tejidos no estuvieran tirados con demasía y así mismo vigilaba la tintura de los tejidos, igualmente vigilaba los asuntos de la fábrica un vendedor.

Había un sellador encargado de que todas las telas que estuvieran en perfecto estado fueran selladas con el escudo de la fábrica y así no pudieran ser vendidas como telas de otras localidades.

Por último había una serie de altos cargos encargados de dirigir la producción y llevar un control de toda la fábrica.

Los gastos que se tenían en la fábrica generalmente, se pagaban con un fondo común, como lo demuestra el siguiente texto encontrado en los archivos que data de 1870:

*«Hemos sacado 1229 reales del arca de la fábrica para pagar a Agustín López de Hontivero, fiel medidor de esta dicha fábrica que importa del salario del pasado año 1779.*

*«También hemos pagado 336 reales que han importado 1008 plomos que hemos comprado para sellar los paños, a 4 reales la docena, los que se han consumido a excepción de 52 que existen todavía guardados en el arca de la fábrica».*

# Arcadio Hernández Neila

## EBANISTERIA

Ctra. de Aldeanueva del Camino s/n.

HERVAS

Teléf. 48 12 23



# Bar Las Cañadas

ESPECIALIDAD EN HUEVOS FRITOS CON CHORIZO

**Luis  
Hernández  
Díaz**



Carretera General  
Salamanca-Cáceres  
HERVAS



# Florentino Gil Antúnez

VILLA - GIL



**Transportes**

**Grava**

**Arena**

**Fábrica de Bloques y Bobedillas**

Paseo de Extremadura, 16

Teléfono 48 11 11

HERVAS

# Hijos de Antonio Arrojo

CERRAJERIA EN GENERAL

Avda. Sanz López, 5

Teléfono 48 11 78



HERVAS



Igualmente pagaban dinero a algunos de sus miembros para impedir que en las ferias de otros pueblos los fabricantes bejaranos pudieran registrar sus telas ya que lo hacían en la misma fábrica.

Otros gastos de la fábrica fueron:

*«Dieciocho reales que nos costó una cuerda de Balduques que compramos para atar los paños que se registraron.*

*«Y también el pleito que suscitamos a Bernardo Lumeras que está pendiente, vecino de este dicho lugar y uno de los fabricantes de esta fábrica, por haberse negado a pagar deudas que tenía contraídas a favor del arca de la fábrica. por razón de multas que se le habían impuesto por varas teñidas de más en los paños».*

Las multas impuestas a Bernardo Lumeras por teñir de más las telas, demuestran que no se podía teñir de ninguna otra manera que no fuera la citada anteriormente porque podía ser castigado.

## **Relaciones entre las fábricas de Hervás y Béjar**

Las relaciones entre las fábricas de Hervás con las de Béjar, no eran muy amistosas. Ambas se hacían la competencia y pronto surgen los problemas. Béjar acusa a Hervás de que en las ferias dicho pueblo utiliza el nombre de Béjar para vender así sus paños.

Los bejaranos aportan una serie de pruebas para demostrarlo, como por ejemplo las ventas de los fabricantes hervasenses en las ferias de Guadalupe y Trujillo. En la primera Hervás vendió 123 paños mientras que Béjar sólo 16. En Trujillo se vendieron 83 paños de Hervás y solamente 3 de Béjar.

# Hilario Majadas Neila

EBANISTERIA

Muebles de Artesanía

EL CABEZO HERVAS



**DIONISIA  
ALVAREZ  
ENCINAS**

**DROGUERIA Y  
PERFUMERIA**



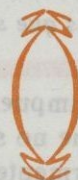
Asensio Neila, 2

Tel. 48 10 46

**HERVAS**

**PEDRO CURTO  
HERNANDEZ**

**CARNICERIA**



Calle Collado

**HERVAS**

**Salón de Artesanía**

**SHANGAI**

Gran Variedad en MIMBRE  
y MUEBLES DE BAMBU

**Félix González**

Calvo Sotelo ,30  
Tels. (923) 428036 y 42 80 74

**BAÑOS DE MONTEMAYOR**



Todas estas ventas que fueron del año 1783, según Béjar se debieron a que los hervasenses vendían telas de Hervás como si fueran telas bejaranas. Por dicho motivo, Béjar envió un hombre a estas ferias para que comprase unos paños de Béjar, el citado hombre se dirigió a un puesto hervasense y le vendieron paños de Hervás.

Estas quejas le fueron remitidas a Juan Gómez de Francisco, Alcalde y Subdelegado de la Fábrica de tejidos de Hervás, el cual niega absolutamente tales afirmaciones diciendo:

*«Nunca, señor, los fabricantes de Hervás han intentado que sus paños, pasen por los de Béjar, porque semejante equivocación, no le tendría cuenta ciertamente.*

*«Las pruebas de la feria de Guadalupe, Trujillo, el Cerro y otros, son pruebas abundantes de que los paños de Hervás han sido buscados, por la gente; a la vista de los de Béjar. Todas sus pruebas son infundadas. Los paños de esta Fábrica, siempre y desde su exención (que fue en 1717) han llevado en sus fajas la marca común con el nombre y apellidos del dueño, la clase de paño y el número respectivo al orden de las fabricadas (...) y además llevan el sello tan diverso del de Béjar».*

Lo más probable, después de haber leído esto, sea que las acusaciones de Béjar sean debidas a que Hervás le hacía claramente la competencia, ya que los tejidos de Hervás eran tan buenos como los bejaranos.

# La Ría de Vigo

(Abilio Hernández)

PESCADOS Y MARISCOS

Tiene a su servicio una magnífica instalación de PESCADERIA para frescos y congelados con

SELECTOS PECADOS y MARISCOS

recibidos diario, directamente de Vigo, La Coruña San Sebastián y todos los Puertos del Norte

G. Franco, 1 - Telfs. 481053-481060  
HERVAS (Cáceres)



**A. GARCIA COMENDADOR**

**ULTRAMARINOS**

**PAPELERIA Y JUGUETES**

**Relator González, 16**

**HERVAS**

# **Café-Bar Jardín**

**Isaac Gil Sánchez**



**Instalado en la mejor zona \* Magnífica Terraza de Verano**

**CAMAS Y COMIDAS**

**Avenida de la Reconquista, 11  
(Frente al parque Municipal)**

**Teléfono 48 10 67**

**HERVAS**

**CARNICERIA**

**Marclano Blázquez Nella**



**Relator González, 2**

**HERVAS**



Esto no quiere decir que todos los hervasenses fueran honrados. pues podía haber un imitador de las telas de Béjar

Igualmente había algunos casos en que los fabricantes vendían sus tejidos sin haber sido registrados por los vendedores, como lo demuestra el siguiente texto; data del año 1781.

*\*Antonio Castellano, Alcalde de Hervás, en la noche del 22 de Junio de dicho año, habiéndome dado queja por algunos de los fabricantes de paños de este lugar, que Joseph Muñoz Armador, Francisco del Castillo, vendedores de la referida fábrica y otros, noticiosos de que pretendían registrar sus casas, para reconocer sus paños, y hacer experimentos, para ver si estaban tirados en demasia y exceso a lo que permite la Real Ordenanza. Antes se les había registrado y debido a esto intentaban clandestinamente extraer varios de los que tenían y contener tanto fraude y desorden y solo con el fin de evitar mayores daños y verificado el hecho dar cuenta al corregidor de la villa de Béjar. Fueron vigilados los sitios y caminos por donde podían sacarse los citados paños, se permaneció vigilando la casa, pero no penetró en ella por existir duda, aunque había sospechas».*

Los paños del referido Francisco del Castillo, fueron reconocidos al día siguiente por peritos judicialmente y éstos resultaron estar teñidos con exceso a la Ordenanza. Si se hubiera verificado la extracción y la venta de los paños. habría sido un gran descrédito para los fabricantes hervasenses.

Francisco del Castillo huyó a Béjar donde ayudado por un influyente amigo formuló una querrela maliciosa y ofensiva.

Los años pasan y los problemas continúan entre Hervás y Béjar. Esta última pide a las fábricas de Hervás en 1787, que para evitar más confusiones hagan un sello común para Hervás.

Sebastián Herrera vecino de la ciudad de Béjar y platero, descubrió una nueva forma de hacer los sellos: fundiendo el plomo y a continuación echándolo en un molde. Este platero solicita ser el único fiel sellador de las fábricas de Hervás y Béjar siendo esta petición concedida.

**José Castro García**

**Ultramarinos - Frutas  
y Pescados congelados**

Avda. R. Violante, 1

Tel. 48 12 30

HERVAS



SOY UN BISONTE  
 y sé que TINÍN NO ME DESPACHARÁ  
 EN FILETES...  
 PUES ÉL SIEMPRE VENDE LA  
 MEJOR TERNERA DE  
 HERVÁS



**gefiscal**

GRUPO TECNICO DE GESTION  
 Y SERVICIOS ADMINISTRATIVOS

**Gestoría Administrativa**

- Consultorio Laboral
- Seguridad Social
- Declaraciones Renta
- Licencias Caza y Pesca
- Seguros Generales

Relator González, 32 Pral.

**LIBRERIA**

**INVICO**

**PAPELERIA**

\*  
 ARTICULOS  
 PARA REGALOS

\*

Relator González, 32

Teléf. 48 11 04 HERVAS



Hervás manda los diseños del sello a la Junta Nacional, siendo éstos aprobados, se le da la orden a Sebastián Herrera para que lo haga. Este diseño era parecido al que las fábricas habían tenido antes pero con algunas diferencias. El escudo que mandaron hacer al platero era de la siguiente manera: El escudo en medio con una corona encima, unas palmas a ambos lados y una circunferencia redondeando el escudo.

Como consecuencia de no cumplir con las normas expuestas anteriormente las fábricas de Hervás pagaron desde 1783 hasta 1787 un total de 538 reales de vellón, esto se confirma en el texto siguiente.

*«D. Alexo Casaso de Almodovar ha entregado en la depositaria de Benar de Camara de la Junta Gral. de Comercio y Moneda los quinientos treinta y ocho reales de vellón que usted avisó con testimonio en cuatro de ese mes haber cobrado las multas impuestas por esa Subdelegación desde el año de 1783, hasta fin del próximo pasado de 1787 de que daré cuenta a la Junta Gral.*

*Dios gué a usted m. an. Madrid 14 de Enero de 1768».—Firmado: Manuel Giménez Bretón.*

Al llegar la Guerra de la Independencia decaen tanto las fábricas de Hervás como las de Béjar, pero una vez acabada esta guerra ambas resurgieron con vigor. Al igual que en Béjar en Hervás, se aprovechó la fuerza de sus ríos para el movimiento de cinco de sus fábricas de tejidos de lana, en las que antes de finalizar el siglo XIX se instalaron lavaderos, perchas, tundidoras y cuatro tintes.

Los paños que aquí se producían, eran enviados a Madrid, Galicia y Andalucía principalmente. A pesar de que la industria de los paños sufrió un gran aumento, finalizando este mismo siglo tuvo un gran período de crisis

En este siglo XX, las máquinas se perfeccionaron bastante y existieron más de 2000 husos de hilar lana, 50 telares mecánicos, 4 tintes, 5 batanes, perchas, tundidoras y otras máquinas auxiliares.

Estas fábricas estuvieron en funcionamiento hasta hace pocos años y sus productos más importantes eran: mantas y pañería, siendo Hervás entonces la segunda población más importante de la zona, después de Béjar en cuanto a la producción de tejidos.

Joaquín Neila Gómez  
Carlos Javier Gómez García  
Javier Lumeras Amador  
Teresa Antúnez García



# Mutua General de Seguros

AGENTE:

Eugenio Pérez Hernández

Abajo, 4

Teléfono 48 11 87

HERVAS

CONJUNTO MUSICAL

# LOS NAPOLEES



Avda. R. Violante, 4  
Collado, 7  
Collado, 21

TELEFONO 48 11 39

HERVAS



## Mesón el 60

Especialidad en Cocina

Visite «el 60» donde mejor vino se encuentra

Collado

Teléfono 48 10 48

HERVAS





# PISCINA MUNICIPAL

DE HERVAS

nuevas instalaciones

**bar  
restaurante**

Bautizos, Bodas, Comuniones, Piscina Infantil  
Dos Piscinas para adultos

JUNTO AL PARQUE MUNICIPAL

Teléfono 48 11 59      HERVAS

---

---

# MESON NARDI

**Donde dan bien de comer  
es nuestra especialidad**

Braulio Navas, 13      HERVAS



# Industrial Extremeña

Exportador de Cestos

*Carlos Peña Collantes*

SUCESOR DE SERAPIO PEÑA

Relator González, 27 y 29

Teléf. 48 11 79

HERVAS

## GUILLERMO SANCHEZ GOMEZ

Ultramarinos Finos

Subida a Santa María, 1

HERVAS

## Sánchez Muñoz

Vinos

Vinagre

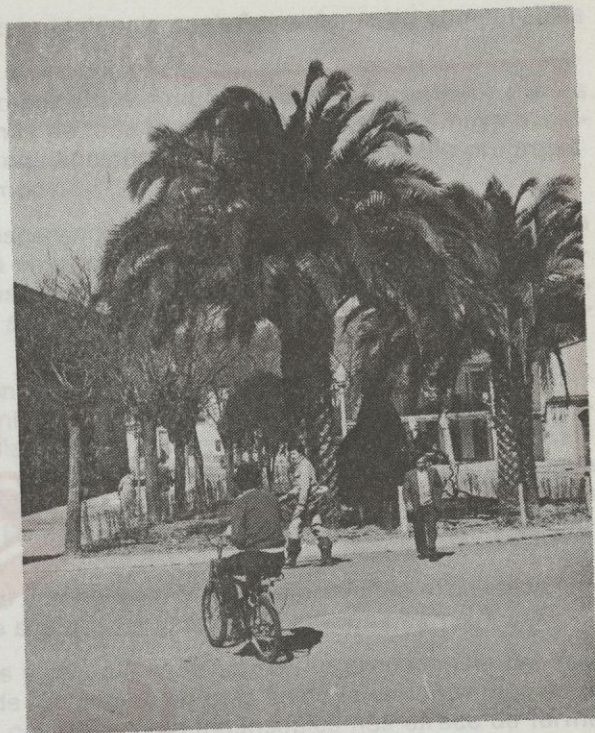
Braulio Navas, 19

Teléf. 48 10 42

HERVAS



# El Jardín de Extremadura



Cuando se inicia el mes de Julio, yo ya me encuentro en la ciudad veraniega de Hervás como un oasis de paz y tranquilidad. Recibiendo los aires del monte más alto de la provincia de Cáceres. El Calvitero, a 2401 metros de altura y situado en las faldas del Pinajarro a 2100 metros, me recreo en la acogedora confortabilidad de una temperatura suave y fresca y la hospitalidad de unos ciudadanos sencilla y llena siempre de caballerosidad.

La ciudad, situada a 700 metros sobre el nivel del mar nos muestra el incomparable marco de su belleza, a la que con tal y absoluta justicia le fue concedido en el año 1971 el primer premio nacional de embellecimiento y conservación de la Dirección General de Bellas Artes.

Cuado el viajero llega a Hervás queda asombrado con gran sorpresa de su paisaje maravilloso e incomparable. La naturaleza fue pródiga en esta ciudad dentro de nuestra Extremadura seca e incómoda de esta adorable Extremadura que cuenta con rincones como Hervás: pegado a Castilla por quebradizas tierras. con su bien ganado y merecido sobrenombre de JARDIN DE EXTREMADURA.

HERVAS turístico, con su limpiísimo barrio judío. lleno de historia y de leyendas, con sus antiguos conventos de Trinitarios y Franciscanos guardador de la imagen del Cristo del Perdón, donde se asegura que sudó sangre en el año 1716 durante tres días consecutivos.

HERVAS artesano, donde la industria del mueble es un ejemplo claro y vivo de sus artistas y su laboriosidad con verdadero alarde de técnica y gusto.



MOBILIARIO  
INFANTIL

PEREZ

MUEBLES



El Mediano Teléfono 481267

HERVAS





HERVAS maderero, con sus montes de castaños solamente comparables a los mejores de Europa.

HERVAS veraniego, bañado por el río Ambroz, visitado durante los meses de Julio y Agosto por personas de toda la geografía española y cuya evolución está marcada en los últimos años como corresponde al estilo progresista y moderno de nuestros tiempos.

HERVAS culto, que está esperando que sea una realidad la antigua casa de los Dávila para convertirla en el museo de Pérez Comendador y la creación de su biblioteca. Hervás con sus poetas, sus escultores, sus pintores, sus artistas, sus escritores y sus motivos de expresión folklórica más acentuado en sus fiestas.

HERVAS gastronómico donde se une al pollo a la xudiega de Hervás, aderezado con cebolla frita y pimienta, sus truchas, sus migas, las patatas escabechadas, y los peces y bacalao frito el día de la romería a la ermita del Santísimo Cristo de la Salud. De ordinario en sus bares llenos de tipismo puede saborearse la chuleta de cordero, los callos, la chanfaina, la jeta asada, los pimientos rellenos, y un sin fin de aperitivos capaces de saciar al más exigente.

HERVAS agrícola, agrario y ganadero, donde se producen excelentes frutas, verduras, y la calidad de sus pastos garantizan sabrosa carne.

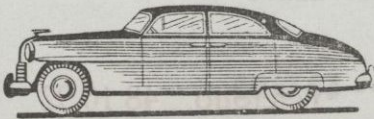
HERVAS de aguas limpias y cristalinas, frías por su procedencia del deshielo de sus montes y donde su expresión más firme la encontramos en la fuente de la Corredera, que con sus caños incansables nos ofrece de forma ininterrumpida su caída melodiosa.

HERVAS paisajista, no solamente en su grandiosa campiña, porque una puesta de sol o un amanecer en Hervás es un recuerdo imborrable, porque el amanecer parece estar hecho para el vuelo de la fantasía, para la parábola de la mente.

HERVAS dentro de la alta Extremadura, lugar mágico donde vivió el Rabino y hasta los propios reyes solicitaban préstamos, ciudad que hoy está en pie, donde un equipo de hombres que conocen su comarca nativa que aman a su patria chica con un amor profundo, inteligente, están comprometidos a dirigirla y conducirla por los caminos de la grandeza y colocarse de nuevo en condiciones de seguir asombrando al Universo.

Manuel Domínguez Rey.

## ENRIQUE MONTERO TAXI



Pizarro, 33-2.º - Tel. 48 11 47      HERVAS  
Donoso Cortés, 20-Tels. 4464952- 4464179  
MADRID



# Luis Vegas Hernández

## coloniales



## embutidos y jamones



## almacén de calzado



Relator González, 17

Teléfono 48 10 92

HERVAS



# Cartonajes FERVI

*Ceferino Castilla Ropero*

**EMBALAJES**

**para la industria en general**

Carretera de Fuentesaúco km. 2,200

Telfs. 22 99 96 y 22 44 38 Apdo 2113

**SALAMANCA**

---

Representante de Zona:

***Manuel Sánchez García***

Plaza de Santa Teresa, 4

Telfs.

**401763 - 402940 - 403853**

**BEJAR**



# Santa Lucía, S. A.

Compañía de Seguros  
Fundada en el Año 1922

**Capital Social 25.000.000 de pesetas**

Agencias en todas las plazas importantes de España

**Accidentes**  
**Decesos**  
**Incendios**  
**Robos**  
**Combinado**  
**Cosecha**

Casa Central: Plaza de España, 15  
MADRID

**Agencia en Hervás:**

Plaza Gral. Franco, 8      Teléf. 48 10 41

**Victoriano Peralejo**

«Los Marciales»



**Muebles de Artesanía**

Teléf. 48 11 82  
HERVAS

**DAMARI**  
**CASTRO**  
**CACERES**

Comestibles

Abajo, 13      Teléf. 48 10 01  
HERVAS



# la tercera edad



Aprovecho la ocasión que me brinda esta maravillosa Revista de Ferias y Fiestas, para con breves palabras dar a conocer a todos los hervasenses. un poco más lo que es un HOGAR DE PENSIONISTAS.

EL HOGAR DE PENSIONISTAS de Hervás, comienza su vida y abre sus puertas en Febrero de 1980; consta en cuanto a sus instalaciones con un salón-cafetería en su planta baja, en la superior está dotado con una sala de televisión, una biblioteca, sala de terapia ocupacional, peluquería de señoras y caballeros, rodeado todo el edificio de un jardín, el cual ha sido preparado y cuidado, para que sirva de esparcimientos por los propios socios del Hogar.

Es un CENTRO DE DIA, perteneciente al Instituto Nacional de Servicios Sociales del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social; a él puede acceder todos los Pensionistas de Jubilación, Invalidez, Viudedad y las personas mayores de 60 años que no estén en activo, pueden a su vez ser socios las esposas o esposos de Pensionistas los trámites para obtener el carnet de Socio son sencillos y no CUESTAN NADA, es simplemente rellenar una Solicitud que se facilita en el Centro.

Con este carnet expedido por el Centro, los Pensionistas podrán tener entrada en todos los Hogares de la Seguridad Social existentes en la Península y beneficiarse de los servicios que en los mismos existan.



# FONDA SALMANTINA



*Rosa Hernández Benito*

**Servicios Esmerados**

Relator González, 30

Telf. 48 10 44

**HERVAS**



**José Luis Rodríguez Peña**

**Doctor en Medicina**

**Estomatólogo**

Consulta en **PLASENCIA**

c. Hernán Cortés, 10

Diaria previa petición de número



Las finalidades o competencias a realizar como bien se pueden suponer son muy extensas; como su propio nombre indica HOGAR cumple la primordial que es CASA DE TODOS, sin distinciones ni ideologías, y sin pretender sustituir al propio HOGAR, para todos los hombres y mujeres de la tercera edad de Hervas.

En su cafetería se reúnen a tomar «sus copas» y charlar de esos tiempos o cosas que vivieron y que forman parte de sus vidas, se rehacen «viejas amistades», que bien sea porque la vida les marcó caminos distintos estaban un poco olvidadas; entre partida y partida se comentan los pormenores y sucesos del día, acaecidos en su hogar cotidiano o en las calles de la Villa.

En la peluquería mientras se espera la vez, las señoras hablan de sus «trapos», o de la actividad cotidiana reflejada en las revistas que tienen a su disposición.

La biblioteca sirve para recordar esas «obras» que fueron éxitos en esa juventud aún no lejana y que tan bellos recuerdos trae, o para estar al corriente de la actualidad a través de la prensa diaria.

En esa sala de terapia ocupacional, se imparten «TOTALMENTE GRATUITOS». cursos de aprendizaje de costura, papel Mache, macrame. manualidades, que realizan los asistentes con todo el AMOR E ILUSION, para regalárselos después a sus seres queridos. Se crean grupos de TEATRO formado por los propios Socios y un coro compuesto igualmente por

---

Tejidos - Confecciones  
Paquetería y Juguetería

# Hijas de PEDRO MARTIN

Relator González, 30 - Teléf. 48 10 58

HERVAS



**REPOSTERIA**  
**y**  
**CAFETERIA**

**Especialidad en**  
**pasteles y tartas para**

**Bodas, Bautizos y**  
**Comuniones**

**BELEN**

**LO MEJOR EN REPOSTERIA**

**VISITENOS Y SE**  
**CONVENCERA**



Plaza Gral. Franco, 15  
Teléfono 48 12 42

**HERVAS**



**Floristería**  
**Eva y Raquel**

Calle Pizarro, 7 - Teléf. 48 12 42

**HERVAS (Cáceres)**



Pensionistas, que han sentido la necesidad de unirse para expresar con sus actuaciones esa «vocación artística» que llevan dentro, y que anteriormente debido sin duda a sus muchos quehaceres diarios no tuvieron tiempo de realizar.

El HOGAR, cuenta en la actualidad con más de 500 Socios, están representados por una JUNTA DE GOBIERNO, compuesta por miembros del mismo y elegidos democráticamente por ellos, esta Junta se encarga de tramitar a la Dirección las inquietudes y apetencias de los Socios en todos los órdenes, para que una vez estudiadas por dicha Junta ver la manera de llevarlas a buen término, así se programan todos los ciclos y actividades a desarrollar en el Hogar: CINE, CONFERENCIAS, VISITAS A ENFERMOS, ACTIVIDADES DEPORTIVAS, EXCURSIONES. FIESTAS...

Así en el año de su existencia, se programó un ciclo de cine, una vez a la semana durante nueve meses, se realizaron excursiones a Ciudad Rodrigo para conocer los carnavales, a Guadalupe, Aguas-Dulce, La Toja, Benidorm, Andalucía-Ceuta; se realizaron convivencias con otros Hogares de la Provincia, se vivió una semana-homenaje plagada de actividades tanto deportivas como culturales.

En otro terreno, digamos más técnico, todos los Socios tienen GRATUITAMENTE, el asesoramiento y gestión de sus problemas por los funcionarios adscritos al Hogar, de esta manera cualquier Pensionista puede acudir al Centro a solicitar su tramitación de expediente de Jubilación, Viudedad, Invalidez, o bien cualquier otro problema que se encuentre o se le plantee en su vida cotidiana, con la seguridad de que será atendido y se estudiará su problemática.

Con esta breve exposición creo, y esa ha sido mi intención, que los hervasenses sepan como NUESTROS HOMBRES Y MUJERES DE LA TERCERA EDAD, viven y se unen en su HOGAR.

Agradezco desde estas líneas la colaboración prestada a todos los que hicieron posible esta realidad y a todo el pueblo de HERVAS, la que está prestando para que el HOGAR DE LA TERCERA EDAD pueda seguir cumpliendo su cometido.

JOSE LUIS GIL DAVILA.  
Administrador.

## *Vinos La Campana*

EMILIO RUBIO JAEN

Subida al Consistorio

HERVAS



**Eugenio Pérez Hernández**

**COMESTIBLES**

Abajo, 8

Teléfono 48 11 87

HERVAS



**bar Rubio**

Especialidad en Tapas de Cocina

GRATO AMBIENTE MUSICAL

Vinos y Licores de las mejores marcas

Travesía Asensio Neila, 62

Teléfono 48 10 68

HERVAS

**Víctor Muñoz Sánchez**

**Exportador de Frutas**

Collado, 10

Tel. 48 11 05

HERVAS



# Pérez Comendador

## Escultor de la Hispanidad

---

---

Con motivo del fallecimiento del Insigne Escultor Enrique Pérez Comendador, la prensa nacional y regional publicó varios y amplios artículos sobre el genial Artista de los que entresacamos algunos párrafos; entre ellos de los diarios «El País», «Hoy», «Extremadura», «ABC» y «Ya»:

«...Pérez Comendador **ESCUADOR DE LA HISPANIDAD**, sus obras más hermosas son las que precisamente representan los grandes gestos y los grande hombres Extremeños que conquistaron y civilizaron el Nuevo Mundo...»

«...Extremadura está obligada a cantar las glorias de sus hijos preclaros y mucho más cuando su renombre es universal...»

«... Parece que no hay lugar para los Artistas de esta Tierra, ni oro para pagarles con generosidad su contribución a la Cultura Universal, pues no se olvide que artistas como Pérez Comendador que prestigien a la tierra que les vió nacer, no nacen todos los siglos...»

«...Pérez Comendador, fue un Extremeño de nacimiento, radical, profundo, enérgico, y enterizo, que nació en Hervás y ha querido y logrado reposar muerto en el sepulcro familiar hervasense, tras emplear su vida en la realización magistral de bellas obras de arte en la difícil modalidad de la escultura auténtica, visitando, estudiando y compenetrándose con los lugares que son fuentes de tal rama artística...»

«...Pérez Comendador, alcanzó lauros sin cuento dentro y fuera de nuestra Patria, como reconocimiento y premio de su universal valía y su genio excepcional; su «Galería de Conquistadores» le hizo merecedor del sobrenombre de **ESCUADOR DE LA HISPANIDAD**...»

«...Pérez Comendador nacido con el siglo, en Hervás, localidad extremeña de la provincia de Cáceres, hizo de su obra la más pura continuación y teniendo como modelo extraordinario en la poderosísima figura histórica de Martínez Montañés, cuyo vigoroso naturalismo no abandonarían nunca. Pérez Comendador alcanzó rápidamente gran renombre, su biografía está llena de dignidades...» (Francisco Calvo, «El País»)



*Julita Rubio*  
*Aprea*



**Peluquería de señoras**

Teléfono 48 11 03

HERVAS



Vinos y aperitivos de todas clases

**Bar  
España**

*Josefa Montero Ramos*

Plazuela del Collado

Teléfono 48 12 22

HERVAS



**TONELERIA**

**Antonio Fournón Ponce**

**Almacén de Maderas**

Teléfono 48 10 07

HERVAS



(«ABC» 3-3-81)... «Fue la suya una vida larga intensamente apurada. Hasta casi ayer le veíamos ágil, preciso, tardo el oído, la mirada vivísima, escrutadora. Trabajando y soñando y haciendo proyectos y rememorando fechas...

toda una vida millonaria de premios, de distinciones académicas, de medallas de oro...

toda una vida desparramada por el mundo, donde Vírgenes y descubridores reciben los vientos más variados en el fondo de sus corazones de bronce...

Hoy, Magdalena, la pintora francesa que por amor a un Escultor de Hervás, se hizo española, se ha quedado sola. Y Enrique, nuestro don Enrique, con su genio y genialidad, su voz sonora y rotunda, su clasicismo y su modernidad, se ha marchado a las altas serranías de Hervás, dormido, envuelto en una clámide como un viejo cónsul romano. Y Extremadura lo recibe en su seno, escucha en esta alta noche de Marzo como llora Roma, Grecia, París, Sevilla... Y, cómo hoy tienen luto los Conquistadores todos del mundo y más penas y más lágrimas las Vírgenes de sus manos... (Santiago Castelo).

# Crego Casas

REPRESENTACIONES

Apartado 121  
BEJAR



Representaciones en exclusiva:

**Sierras Alavesas, S. A.**

**Industrias Alava, S. A.**



# cine juventud

## Gente Corriente

5 GLOBOS DE ORO

GANADORA DE  
4 OSCARS

Mejor película  
Mejor director **ROBERT REDFORD**  
Mejor actor secundario **TIMOTHY HUTTON**  
Mejor adaptación de guión **ALVIN SARGENT**

2  
OSCARS



EL  
**IMPERIO  
CONTRAATAACA**

en agosto



# Biografía

El pasado día 3 de Marzo falleció en Madrid a los 80 años de edad el insigne escultor Enrique Pérez Comendador.

Considerado como un polifacético del arte, trabajó el retrato, la imaginería y dedicó especial atención a las figuras históricas y a los monumentos.

Entre sus muchas obras, destacan el grupo ecuestre de Pedro de Valencia en la Plaza de Armas en Santiago de Chile. San Pedro de Alcántara en la Plaza de Santa María en Cáceres. Vasco Núñez de Balboa en Madrid. Grupo procesional del Santo Entierro en Santander (actualmente en el Museo Provincial de aquella Provincia en Santillana del Mar). Estatua monumental de Hernando de Soto en Florida (USA). Otra de este mismo Conquistador inaugurada recientemente en Badajoz; así como numerosos retratos y bustos especialmente de Conquistadores.

Estudió en Sevilla en la Escuela de Artes y Oficios y en la de Bellas Artes, donde fue discípulo de Joaquin Bilbao: en aquella época hizo también la carrera de Perito Aparejador, alcanzando el título de Profesor de Dibujo.

En su juventud fue protegido por el Duque del Infantado D. Joaquin Artega, siendo pensionado por el Ayuntamiento de Sevilla y la Excelentísima Diputación de Cáceres. Fue becario por oposición de la Academia de España en Roma, de la que pasando los años llegó a ser Director. Contrajo matrimonio con Magdalena Lerrux becada de la Casa de Velazquez en Madrid, desde su país. Francia.

Pérez Comendador a los 31 años ganó la primera Medalla de la Exposición Nacional de Bellas Artes. Durante varios años desde 1924 fue asiduo concurrente con sus obras a la Bienal de Venecia, la que en el año 1938 le dedicó una especialmente a su obra. En 1941 obtuvo por oposición la cátedra de modelado natural en la Escuela Central de Bellas Artes de San Fernando. En los años 1940 y 1950 fue comisionado de España a la Bienal de Venecia y en este último año a la Exposición de Arte Español en El Cairo y Alejandría dan-



## Jesús Pérez García

TALLER MECANICO

Reparación de Automóviles

Avenida Reconquista

HERVAS





# JUAN GIL

**Transportes**

**Aridos clasificados**

**Excavaciones**

Jesús Pérez García  
TALLER MECANICO

Avda. de la Reconquista, 5 Tels. 481284 y 481141

**HERVAS**



do un Curso sobre Escultura y Policromía en la Escuela Superior de Bellas Artes de El Cairo donde expuso trabajos suyos.

Fue miembro del Patronato del Museo Nacional de Arte Moderno (1942-1950) y del Museo de Arte Contemporáneo (1960-1968) así como Consejero Nacional de Educación durante varios años.

Pérez Comendador fue el único artista que perteneció a las tres Aecademias de Bellas Artes de más abolengo del mundo: Madrid, Roma y París.

Fue Académico correspondiente de las de Bellas Artes de Lisboa, El Cairo, de la de Santa Isabel de Hungría en Sevilla. San Carlos en Valencia.

Director de la Academia de Bellas Artes en Roma (1969 a 1973). Lo hubiera llegado a ser de la Real Academia de Extremadura, para la que fué propuesto por los cinco Académicos de ésta, como miembro de la misma, y que al sorprenderle la muerte no pudo leer su Discurso de ingreso.

En el año 1974 se le concede por el Gobierno Español la Gran Cruz de Alfonso X El Sabio. Primera medalla en la Exposición Nacional de Bellas Artes en 1832. Medalla de oro en la Exposición Iberoamericana de Sevilla 1932. Primer Premio Nacional en el Concurso del Monumento a Gabriel y Galán en Cáceres. En 1971 se le concedió la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo. Era Hijo Predilecto de su villa natal HERVAS y Medalla de Oro de la Provincia de Cáceres. El año 1979 fue nombrado miembro de la Academia de las Artes en Florencia.

Participó en Diciembre de 1980 fuera de Concurso en la Exposición del Premio Cáceres de Escultura con su monumental obra en madera de cedro Vasco Núñez de Balboa. Visitó Cáceres por última vez el día 6 de Febrero de 1981 con motivo de una conferencia pronunciada por el Presidente de la Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría.

Su muerte ha sido muy sentida en Extremadura, en toda España y en el Extranjero.

Marzo 1981

ALCANTARA

# Matilde Neila Flores

Fábrica de Pan

Asensio Neila

Teléfono, 48 10 15

HERVAS



# LA PALMERA



**Cafetería**



**Terraza de Verano**



**Discoteca**

Les ofrece el mejor y más cómodo lugar de expansión de toda la zona

---

# 4

2 de invierno, climatizadas

con

VIDEO

CASSETTE

y RAYO LASSER

y 2 al aire libre, con el más moderno sonido e iluminación espectacular independiente en cada una de las pistas.

## PISTAS DE BAILE



---

## Grandes atracciones

## durante los meses de verano

Braulto Navas, 18      Teléf. 48 11 08 - 48 11 89

HERVAS



# Arpegios Rabileros

A mi amigo y gran historiador:  
VICTOR CHAMORRO

Emilio González de Hervás

*Atardece claro estío bienamado  
entre añosas calles silenciosas  
y grises moradas del Barrio Bojo.*

*Un sonido agreste de cantar lejano  
se quiebra entre míticos canchales.*

*Al pasar, el huerto enamorado  
lanza bocanadas de rosas  
y suspiros de nardo azuleado.*

*Alejados trigales  
arropan con sábanas de oro  
tálamo de inquietas amapolas.*

*Y el río siempre mozo alegre,  
retoza carcajadas de agua  
bajo el paciente Puente.*

*Humo de antiguas cocinas de piedra  
viatican mensajes de viejas consejas.*

*El plateado quejido de una estrella  
diluye suavemente los sonidos  
y una Paz de silencios doloridos  
abre de par en par  
la ansiada puerta del asombor:*

*¡Quieto, caminante! mira y escucha...  
aspira esta ración de lírica quimera  
y nunca olvidarás la belleza rutilante  
de arpegios en la noche rabilera.*



AL SERVICIO DE LA FAMILIA

AUTOSERVICIO



**Antonio García Herrero**

P. Gmo. Franco, 10 HERVAS Teléfs. 48 10 12 - 48 11 21

*Bar-Terraza*  
**LAS FLORES**



**COCINA SELECTA**



**En el sitio más céntrico de la Villa  
con una moderna instalación y deli-  
ciosa ambientación de Local y Barra**

Plaza del Generalísimo, 15  
Teléf. 48 10 64

**HERVAS**





# Enrique Pérez Comendador

ESCULTOR DE LA HISPANIDAD

---

Por Ventura Ginarte  
historiador

---

El día 3 de marzo de 1981 numerosos rotativos nacionales y locales anunciaban la muerte de Enrique Pérez Comendador con estas o parecidas palabras: "Ayer, poco antes de las once de la noche, falleció en la clínica madrileña de "La Paloma" el escultor cacereño Pérez Comendador, conocido como el Escultor de la Hispanidad. Tenía ochenta años, y el pasado día 14 sufrió una delicada intervención quirúrgica, ya que presentaba una perforación en el ciego, que dio lugar a una peritonitis, de la que se recuperó parcialmente; pero, tras sufrir algunas complicaciones, en el día de ayer presentó unas insuficiencias respiratorias, que dieron lugar a un paro cardíaco que le ocasionó la muerte.

Se espera que el cadáver sea trasladado hoy por la mañana a su estudio de la colonia del Viso, de Madrid, para ser conducido a Hervás, su pueblo natal."

## I. SU VIDA

### *Natural de Hervás (Cáceres)*

Enrique Pérez Comendador había nacido en Hervás el 17 de noviembre de 1900, en la calle del Convento, número 2, donde actualmente se conserva una plaza recordando aquel acontecimiento, que fue colocada en el mes de agosto de 1932, y costeadá por suscripción popular, cuando un grupo de paisanos suyos le hicieron el primer homenaje tras ganar el escultor la Primera Medalla de la Exposición Nacional de Bellas Artes. Luego sus padres se marcharon de la calle del Convento, y él se fue a



# ESTHER GARCIA ARIAS

## Ultramarinos

Relator González, 10

HERVAS

# EMILIO AMADOR LOPEZ

## BAR

«Descanso de San Andrés»

VINOS Y APERITIVOS

Francisco Sanz, 1

Teléfono 48 11 16

HERVAS

# Antonio González Aguilar

## PIELES

Vedelejos, 14

HERVAS

# Purificación Muñoz Ordóñez

VINOS Y LICORES



Abajo, 19

HERVAS



vivir con su abuelo Ciríaco, que fue alcalde de Hervás, hasta que sus padres se fueron a Sevilla. Su padre se llamaba Angel y su madre Enriqueta, y el padre estuvo empleado en el Juzgado Municipal.

Pérez Comendador conservaba gratos recuerdos de su niñez en el pueblo, en modo especial de su maestro don Cirilo y de don Wenceslao Lumeras. No eran tan gratos para él los recuerdos de sus compañeros de clase porque le llamaban «memo», cuando ya se quedaba embelesado contemplando la naturaleza y la belleza de su pueblo. En 1972, evocando los recuerdos de su infancia, decía: «Recuerdo también el frío que pasaba cuando iba a la escuela, pues estaba todo lleno de carámbanos. Y las escapadas, aunque a esa edad no podía hacer muchas, con otros chiquillos por el pueblo, por el campo, tan bonito, tan precioso. Eso sí. Tengo grabado ese recuerdo infantil de la belleza de mi pueblo, que después he mejorado con los años, viendo que es más todavía».

El nunca negó su origen extremeño porque llevaba en su persona el «férreo temple de los hombres de su tierra, de esos héroes que en siglos pretéritos se lanzaron a la conquista de un nuevo mundo y lo consiguieron». Gracias a ese afán de conquista, de superación y de entrega absoluta a su arte, fue consiguiendo los más importantes premios y distinciones de que ahora hablaremos. «Enamorado de su tierra extremeña, recorría sus campos, aldeas y ciudades, y la proyectaba en la piedra o en el bronce, en la figura de sus hijos más esclarecidos, los grandes capitanes de la conquista».

### *Se formó en Sevilla*

Cuando Enrique tenía seis años, sus padres marcharon a Sevilla, donde su padre se colocó de cajero en una fábrica de harinas. Así, en sus años mozos el joven Enrique «asimiló los encantos de la más pura gracia andaluza, asociándola a su hondura extremeña». Por eso, para

## **Calzados Sánchez**

GRAN SURTIDO  
en todos los tipos



Collado 19      HERVAS



# la amuebladora

El «fábrica de muebles» es un negocio que se ha desarrollado en los últimos años. No era tan fácil para él los recuerdos de sus compañeros de clase porque le llamaban «memo», cuando ya se quedaba embobado contemplando la naturaleza y la belleza de su pueblo. En 1977, evocando los recuerdos de su infancia, decía: «Recuerdo también el frío que hacía cuando iba a la escuela, pero era todo lleno de carámbanos. Y las escopetas que se hacían muchas, con los chiquillos por el punto, tan preciso, si tengo grabado ese recuerdo de la belleza de mi pueblo, después he mejorado con el tiempo que es más todavía».

El «fábrica de muebles» es un negocio que se ha desarrollado en los últimos años. No era tan fácil para él los recuerdos de sus compañeros de clase porque le llamaban «memo», cuando ya se quedaba embobado contemplando la naturaleza y la belleza de su pueblo. En 1977, evocando los recuerdos de su infancia, decía: «Recuerdo también el frío que hacía cuando iba a la escuela, pero era todo lleno de carámbanos. Y las escopetas que se hacían muchas, con los chiquillos por el punto, tan preciso, si tengo grabado ese recuerdo de la belleza de mi pueblo, después he mejorado con el tiempo que es más todavía».

## Vicente Castellano

Cuando Enrique tenía seis años, sus padres marcharon a Sevilla donde su padre se colocó de cajero en una fábrica de harinas. A sus años mozos el joven Enrique «asimiló los encantos de la música gracias a su abuelo, asociándola a su bondad, a su sencillez». Por eso...



HERVAS

José Antonio, 27  
Teléfs. 48 10 06 y 48 10 93



muchos Pérez Comendador era sevillano, no por su origen, sino porque allí se va a perfilar su vocación, y porque Sevilla le va a abrir las puertas del mundo y del triunfo.

De los seis a los doce años estudió en los Salesianos. A los trece fue aprendiz en un taller de decoración. «Mi padre —decía él mismo— quiso que siguiera la propia inclinación, pero más seriamente, y que estudiase al mismo tiempo. Y me llevaron al estudio de un escultor en la calle Alfaqueque, quien me inició en el oficio, y donde gané mis dos primeros reales, que me los regalaron al entregar un cuadro que mi maestro había restaurado con mi ayuda. El segundo dinero que me proporcionó mi trabajo fueron diez duros por dos medallas del Kaiser y de Hindenburg. Luego logró mi padre que el escultor más prestigioso de Sevilla, Joaquín Bilbao, me admitiese en su estudio. Y, desde mis catorce años, fue mi maestro y guía, y hasta casi un segundo padre mío. Por las mañanas iba al estudio y por las tardes estudiaba». En Sevilla aprovechó bien el tiempo el joven Enrique. Allí terminó la carrera de Aparejador, y frecuentó también las clases de dibujo y modelado en la Escuela de Bellas Artes de Sevilla.

---

# A. Mellado

**Electrodomésticos**

**Tele-Radio**



Televisores SANYO — YONDER

Transistores — Aparatos de Radio — Tocabiscos

ASISTENCIA TECNICA PROPIA

Relator González, 21

Teléf. 48 12 33

HERVAS



# Las ventajas de un Gran Banco.

Viajar por España o  
el extranjero sabiendo que tiene  
a su disposición numerosas  
oficinas y corresponsales en  
todo el mundo.

Pasar por el Banco los pagos  
fijos que se le presentan todos  
los meses.

Comprar lo que desee sin  
necesidad de llevar dinero, sólo  
su talonario de cheques o tarjeta  
de crédito.

Hacer gestiones comerciales  
y operaciones en el extranjero  
a través de la División  
Internacional, dotada de servicios  
altamente especializados.

Informarse de cualquier  
gestión relacionada con el  
banco y asesorarse convenientemente.

Estas y muchas más son  
las ventajas de un gran Banco.

**Las ventajas del Banco Central**

Así por el B. E. n.º 9781/4



## Banco Central



## *Pensionado en Madrid*

Terminados los estudios de Aparejador, su padre hizo que se presentara a unas oposiciones para el catastro. Y sacó el número uno, con un sueldo de 4.000 pesetas al año. «Pero estaba visto que no había nada que torciese su vocación. Se enteró de unas becas que concedía el Ayuntamiento de Sevilla de 3.000 pesetas al año y Pérez Comendador no lo dudó; prefería perder mil pesetas y seguir la senda trazada por el siempre difícil camino del arte.

Con 3.000 pesetas y muchas ilusiones abandonó Sevilla y vino a Madrid. (Ya antes había recibido una pensión de la Diputación Provincial de Cáceres y una pequeña ayuda del Ayuntamiento de Hervás.) Pero es Sevilla quien le va a abrir las puertas del éxito.

Con esta pensión estudió en Madrid, en la Escuela de Bellas Artes de San Fernando, y fue su maestro don Miguel Blay. Puso su estudio en la calle Jardines, y comenzó a trabajar, aunque al principio no estaba muy contento con lo que iba realizando.

### *Protegido por el Duque del Infantado*

Intervino Pérez Comendador en una exposición de los artistas hispalenses, la cual exposición fue visitada por Su Majestad Alfonso XIII y por el Duque del Infantado, don Joaquín de Arteaga y Lazcano; ambos quedaron prendados de la obra de un tal Comendador. «El Duque se interesó por conocer a ese artista, y cuando le citó lo primero que le dijo fue: "lo siento, yo quiero ver a tu maestro". "Señor Duque —contestó—, Comendador soy yo". A partir de entonces el Duque sería su mecenas. Le encargó un busto para el Colegio Español de Bolonia. El busto fue el lanzamiento. Acudió a Zarauz a veranear con el Duque y a partir de entonces los encargos se sucedieron». Todos sus hijos fueron retratados por don Enrique.

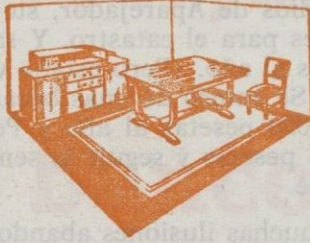
# Viuda de Manuel González

## Comestibles

Relator González, 16

HERVAS





# PATRICIO MARTIN

## muebles

EL LOMITO

Teléfono 48 12 04

HERVAS

# Mesón de la Vaca Brava

Vinos de las  
mejores marcas



Selecta cocina  
ESPECIALIDADES  
A LA BRASA

Teléfono 48 12 38

HERVAS



Estando en Madrid, en 1925, ganó el concurso dedicado por Cáceres a Gabriel y Galán, «el poeta de acento escueto y campesino» con «Las raíces», y de esta forma preparó su segunda obra monumental (pues la primera fue la de Alfonso el Sabio, que hizo para Sevilla en 1922), obra que le sirvió de plataforma en el campo internacional, en modo especial en las Américas, pues le llovieron encargos de la mayoría de las naciones que querían inmortalizar a su conquistador.

### *Boda con la pintora Magdalena Leroux*

Estando en Madrid fue donde Pérez Comendador conoció también a la extraordinaria pintora doña Magdalena Leroux, nacida en París, miembro de una familia de artistas y que sería la constante de su vida.

El nos contaba un día cómo tuvo lugar aquel primer encuentro con la parisina y lo narraba de esta manera: «Magdalena había ganado el Gran Premio de Roma, siendo ella muy joven para venir a la Villa de Médici. Pero su padre era un gran entusiasta de Velázquez, y no tenía mucho deseo de que su hija, tan joven, viniera a Roma. Se dio la circunstancia de que a Madrid iba un matrimonio amigo, pensionado a la Casa Velázquez, e hizo cambiar el Gran Premio de Roma por la pensión

---

# Margarita Vega Hernández

(VIUDA DE CESAR DEL ARCO)



R. D. G. S. Núm. 2257

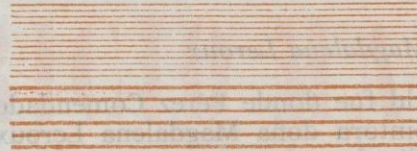
**Embutidos puros de cerdo**  
**Jamones serranos**  
**Ultramarinos**

Teléfono 481128 HERVAS



# Joyería - Relojería

## VALLE



Orfebrerías  
Meneses

Reparaciones  
garantizadas  
Troteos Deportivos

Pardiñas, 21

Teléfono 40 19 21

BEJAR

VENTAS DIRECTAS EN HERVAS



en la Casa Velázquez, de Madrid. Y Magdalena llegó el 11 de noviembre de 1929, a las siete o las ocho de la tarde. Como era domingo, los pensionados no cenaban en la Casa Velázquez. Le dijeron a Magdalena que sus compañeros estaban cenando en Santo Domingo, en la «Parrilla». Y allí estaba yo en la «Parrilla». Porque daba la casualidad de que en la Casa Velázquez estaba un pensionado por el Ayuntamiento de Sevilla, amigo mío, que se llamaba Martínez del Cid, y él me invitó a cenar con ellos. Y allí se presentó Magdalena en un taxi. Ellos tuvieron la deferencia de colocarla a mi lado. Y yo, naturalmente, joven y español, empecé a decirle cosas agradables, a echarle algún piropo. Ella, como buena francesa, venía muy prevenida contra los españoles, y estaba más seria que no te puedes imaginar. No sonreía. Claro, cuanto más seria estaba, más cosas yo le decía. Luego salimos de paseo por la calle Preciados, y ella siempre seria, y yo siempre a su lado atacándola, pero nada. No había quien la hiciera sonreír. Y yo, ya, más extremeño que sevillano, me sentí picado y estaba siempre a ver a mi amigo el sevillano, y cada excursión que hacían los de la Casa Velázquez, allá iba yo también, y siempre atacando a Magdalena. Pero así pasaban los meses, y ella sin sonreírse. Y yo, tenaz, que para algo soy extremeño. El año 30 hicieron una excursión a ver la Exposición Internacional de Barcelona, y yo también. Tena Magdalena una amiga, muy simpática y muy fea. Un día pasábamos por el Barrio Gótico de Barcelona y nos quedamos parados mirando una torre, y la otra chica me dice: "Monsieur Comendador, il faut se décider pour Madeleine ou pour moi". Y contesté: "Yo estoy decidido hace un siglo. Fue la primera vez que sonrió Magdalena y la amistad se convirtió en algo más".

La boda se efectuó en París el 21 de abril de 1931, a la cual asistió su padre, que tuvo la gran satisfacción de ver casarse a su hijo en París.

Este año se cumplían las Bodas de Oro del matrimonio Comendador, que por unos días no han podido celebrar. Pensaban hacerlo en Roma y Guadalupe. Al final sólo lo celebró doña Magdalena en compañía de los religiosos de Guadalupe, donde su marido dejó su última obra, los cuales le ofrecieron una misa muy emotiva a don Enrique.

---

EULOGIO  
SANTOS  
DIAZ

**EBANISTERIA**

José Antonio

HERVAS





# Hostal ROMA

CAFETERIA

RESTAURANTE

Estación de Servicio



Carretera Salamanca-Cáceres Km 94  
frente al cruce de Hervás  
Teléfono 48 10 39 de

Aldeanueva del Camino



## *Becado en Roma*

En 1934 consiguió por oposición una beca para perfeccionar su formación artística en la Academia Española de Bellas Artes de Roma, donde estaba de director don Ramón del Valle-Inclán. Allí permaneció, junto con su esposa, seis años, dos años más de lo habitual por causa de la Guerra Civil. En estos años perfeccionó su estilo y siguió aprendiendo, frase que jamás olvidaría en su vida. «Siempre estoy aprendiendo, ya que de arte jamás se sabe bastante».

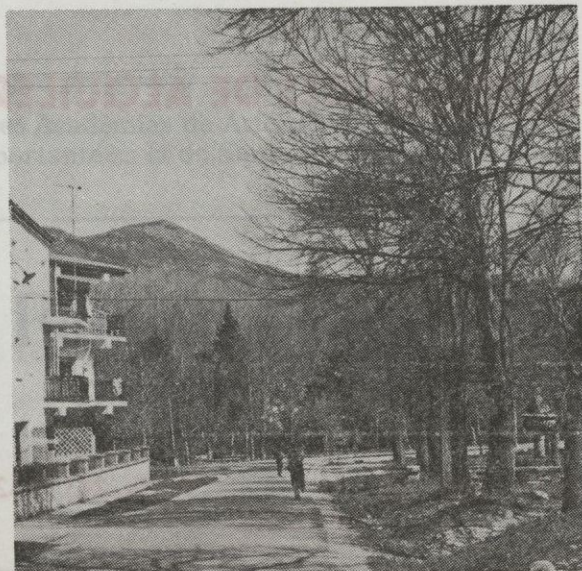
En estos años hizo numerosas obras, predominando en ellas el desnudo. La mayoría de ellas fueron a parar a los Museos de Arte Moderno, y otras, como un «Desnudo sentado», se quedaron en la Academia Española, o no salieron del estudio del autor como un «Amanecer», tallado en madera.

En este período, en concreto en 1938, cuando la Bienal de Venecia estaba en todo su apogeo y era el máximo a que podía aspirar un artista, a Pérez Comendador se le concedió una sala personal para exponer sus obras en la Bienal Internacional de Arte Moderno.

*Catedrático de San Fernando y Director de Roma*

Al poco tiempo de volver de Roma, en 1941, consiguió por oposición una cátedra en la Escuela Central de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, con la obra: «Modelado del natural y composición escultórica». Por este motivo desde 1941 a 1969 en que dejó la cátedra para ir a Roma como Director de la Academia Española de Bellas Artes, ejercerá la docencia en Madrid.

En este largo período de 28 años es cuando lleva a cabo sus principales obras, cuando recibe las máximas condecoraciones y premios, y cuando viaja de una parte a otra representando al Gobierno español, o dando curso de arte, como en 1947-48, cuando fue invitado por el Go-





**viajes bodas**



**coches con chófer**

**hablando idiomas y sin chófer**

**RODRIGUEZ NEILA**

**S. A.**

**AUTOMOVILES DE ALQUILER**

Hilarión Eslava, núm. 28

Teléf. 243 76 82 y 244 06 44

MADRID



bierno de Egipto y explica en El Cairo un curso sobre «La escultura y la policromía».

También en estos años sus paisanos tienen un grato recuerdo para él, y en 1952 le nombraron hijo predilecto de la Villa de Hervás.

## II. SU OBRA

Después de narrar sucintamente la vida de Pérez Comendador, vamos a ver, aunque no exhaustivamente, algo de su ingente obra.

### *Premios y medallas*

El primer premio de importancia que recibió Pérez Comendador fue en 1925, cuando, como ya hemos dicho, quedó el primero en el Concurso Nacional para erigir en Cáceres un monumento a Gabriel y Galán.

En 1929 fue Medalla de Oro en la Exposición Iberoamericana de Sevilla.

En 1932 fue Primera Medalla en la Exposición Nacional de Bellas Artes.

En 1944 fue primer premio en adquisición de Escultura en la Exposición Nacional de Barcelona.

En 1955 fue Premio Nacional de Escultura.

En 1971 se le concedió la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo.

Y en 1974, el Gobierno español, le otorgó la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio.

### *Academias a que perteneció*

De las tres Academias de Arte de más abolengo en el mundo, la más antigua e importante es la de San Lucas de Roma. De aquí fue nombrado

**Ramón Santos Díaz**

**TRABAJOS DE ALBAÑILERIA**

Collado 22      HERVAS





**bar**

# Cueva El Tejero

especialidad

en

**POLLOS ASADOS  
Y BACALAO**

Travesía de Vedelejos, 2

Teléf. 48 12 26

**HERVAS**

## SATURNINO NEILA SANCHEZ

**Elaboración de  
Palos de Castaño**

Núm. Reg. Especial de Exportadores 48.687

Avda. Reconquista  
Tels. 48 10 38 y 48 12 07  
**HERVAS**



académico a raíz del éxito que tuvo en la Bienal de Venecia de 1938. Luego le nombraron académico de la de París, y más tarde de la de San Fernando de Madrid.

También era académico de la de Bellas Artes de Lisboa, de la de Santa Isabel de Hungría de Sevilla, de la de San Carlos de Valencia, y de la Hispanic Society of America, de Nueva York.

### *Obras monumentales*

Entre las obras monumentales más importantes de Pérez Comendador, podemos destacar:

«Monumento a Gabriel y Galán». Cáceres, 1925.

«Infanta María Luisa Fernanda». Parque María Luisa, Sevilla, 1928.

«Cardenal Jiménez de Cisneros». Obra para la Ciudad Universitaria de Madrid, 1945.

«Don Pedro de Valdivia». Ciudad de Concepción (Chile), 1946.

«Monumento a Carlos V». Laredo (Santander), 1949.

«Vasco Núñez de Balboa». Ciudad Universitaria de Madrid, 1954.

«San Pedro de Alcántara». Plaza de Santa María, del viejo Cáceres, 1954.

«Hernando de Soto». Florida, 1972.

«Queipo de Llano». Roma, 1973.

«San Francisco de Asís» (su última obra). Monasterio de Guadalupe, 1978.

### *Imágenes sagradas policromadas*

Entre las muchas imágenes de santos talladas por don Enrique y esparcidas por todas las iglesias españolas, mencionamos:

«Dolorosa». Roma, 1937.

«San José». Huelva, 1940.

---

# José Lumeras Vado

## COMESTIBLES

Relator González, 24

Telefono 48 11 07

HERVAS



de la Hispanic Society...  
 Santa Isabel de Hungría, de la de Sevilla, de la de Valencia, y  
 También era abadessa de la de Bellas Artes, de la de  
 Fernando de Madrid.  
 Luego le nombró Académico de la de París, de la de San  
 académico a raíz de éxito que tuvo en la Exposición de Valencia de 1938.



*Palma Morón y Hermanos*

**FABRICA DE TEJIDOS**



**BEJAR**

«Quirós de Llanos» Roma, 1973.  
 «Herrando de Soto» Florida, 1973.  
 Plaza de Santa María, del vicario Cáceres, 1954.  
 Ciudad Universitaria de Madrid, 1954.  
 Laredo (Santander), 1949.  
 Ciudad de Concepción (Chile), 1949.  
 «Otra para...»  
 «Parque...»  
 «Cáceres...»  
 «Monumento a Gabriel y Galán» Cáceres, 1938.  
 «Sevilla, 1938»  
 «Sevilla, 1938»

Pizarro, 8  
**HERVAS**

«San José» Huelva, 1940.  
 «Dolores» Roma, 1937.  
 Entre las muchas imágenes de santos talladas por los  
 escultores por todas las iglesias españolas, mencionamos:

**Jose Lumeras Vado**  
*Moisés Peluquería de Señoras*

«Teléfono González», 24  
 «Teléfono», 48 11 07  
 «HERVAS»



«Santísimo Cristo de la Buena Muerte», 1942. Valverde del Camino (Huelva).

«Sagrado Corazón de Jesús», 1942. Parroquia de San Agustín, de Madrid.

«Virgen de la Paz», 1950. Colección Atta Afifi Bey, El Cairo.

«Nuestra Señora de la Merced», 1954. Almería.

«Sagrado Corazón de Jesús», 1955. Iglesia parroquial de Serradilla (Cáceres).

«Santiago Apóstol y Peregrino», 1956. Catedral de Bilbao.

### Retratos

Entre los retratos hechos por Pérez Comendador, hay que recordar:

«Duque del Infantado», su mecenas, 1921. Colección Infantado.

«Joaquín Bilbao», su maestro, 1929. Museo de Sevilla.

«Fabián de Castro», París, 1936. Museo de Arte Moderno. El Cairo.

«Odette Gasparoni», Roma, 1936. Río de Janeiro.

«Vera Von Richter», Roma, 1937. Museo de Sevilla.

«Benedicta Contreras», 1942. Colección Marqués de Lozoya.

«Jaime Eyzaguirre», 1945. Santiago de Chile.

«Hernán Cortés», 1946. Colección General Rodrigo.

«Magdalena Leroux», 1942.

«Don Juan Pujol», 1956. Colección Pujol. Madrid.

También el mago universal de la guitarra, Andrés Segovia, fue modelado en el estudio de Pérez Comendador.

### Otras obras

«Cabrerizo», 1927. Museo de Bilbao.

«Medusa», 1933. Museo de Arte Moderno de Buenos Aires.

«Campesina», 1935. Museo Internacional de Arte Moderno de Venecia.

# tina



**PELUQUERIA DE SEÑORAS**

San Bernardo, 5 Tels. 247 10 39 y 240 23 65

MADRID





**Hervás  
continúa su  
progreso**

# Agustín Monar Beltrán

**Se complace en anunciar, tanto al vecindario de esta acogedora Villa, como a los amantes de su incomparable clima y paisajes, la construcción de**

**viviendas  
y  
apartamentos**

**en el amplio solar situado en el lugar más privilegiado de la población por su situación y vistas.**



San Bernardo 5. Tels. 247 10 39 y 240 23 65  
MADRID

INFORMACION EN LOS TELEFONOS:

41 01 70 de PLASENCIA

48 12 62 de HERVAS





«Juventud». Roma, 1939. Real Academia de Bellas Artes de San Fernando.

«Amanecer». Roma, 1939.

«Hernán Cortés», 1945. Diputación Provincial de Badajoz.

«Pedro de Valdivia», 1946. Diputación Provincial de Badajoz.

«Vasco Núñez de Balboa», 1946. Diputación Provincial de Badajoz.

«Francisco Pizarro», 1947. Diputación Provincial de Cáceres.

«Alegoría del Conquistador», 1952. Para el Gobierno Civil de Badajoz.

### *Conferencias y discursos*

Una faceta muy importante, aunque olvidada por muchos, en Pérez Comendador, era sus dotes como escritor y su facilidad de palabra en la oratoria, por ello, vamos a recordar ahora algunas de sus conferencias y discursos:

«Un escultor contemporáneo ante la obra de Martínez Montañés», 1949. Cátedra San Fernando de la Universidad de Sevilla.

«Concepto y realización del Grupo Procesional del Santo Entierro». Diputación Provincial de Santander, 1951.

«Meditaciones de un artista extremeño a su paso por el viejo mundo». Departamento Provincial de Seminarios de F. E. T. y de las JONS. Cáceres, 1953.

«Comentarios de un escultor a la Instrucción del Santo Oficio sobre Arte Sacro». Cátedra Pío XX, de Bilbao, 1953.

«Escultura e Imaginería», 1955. Junta Pro Semana Santa de Zamora.

«Martínez Montañés y nuestro tiempo», 1955. Conferencia Club, de Valencia.

«Discurso necrológico en memoria del escultor Agustín Sánchez-Cid». Academia de Bellas Artes de Santa Isabel de Hungría, de Sevilla, 1955.

«Discurso necrológico en memoria de Auguste Leroux». París, 1956.

---

# Felipe Bastos González

Carpintería y Ebanistería

Reina Doña Violante, 7    Teléf. 48 12 56

HERVAS



# COOPERATIVA CONFECCION

## 15 DE MAYO

PLAZA DE FAUSTINO CASTELLANO

HERVAS (CACERES)

MARCIANO  
GARCIA  
CALVELO



Pérez Marcos, 21

HERVAS



### *Su obra maestra, su «capolavoro»*

Cuando a Pérez Comendador se le preguntaba cuál era su mejor obra, nunca te decía ésta o aquella, sino que movido por ese afán de superación, de nunca quedar satisfecho de lo ya hecho, te respondía: «Mi obra maestra es la que voy a hacer. Lo que tengo en concepción, lo que tengo en la mente».

Su ingente obra, como ha podido apreciar el lector, está sembrada por plazas y jardines, y sobre todas las mencionadas, destacan dos de las que él siempre se sintió orgulloso.

Una es «*San Pedro de Alcántara*», situada en la Plaza de Santa María en el viejo Cáceres. Sobre esta escultura contaba él una anécdota vivida que fue la que le confirmó el acierto de su obra. «Yo quise que la estatua no estuviera encima de un pedestal en medio de la plaza, sino pegada a la catedral. Quería que el Santo edificase a la gente, de modo que el que pasara por allí se detuviera, le rezase y besara sus pies. Esta era mi idea desde que concebí la imagen. Y luché mucho para ello. Había noches que, después de haber estado trabajando todo el día en mi estudio de Madrid, en la cena le decía a Magdalena: "Aquel rostro no está. No tiene la expresión que yo deseo. Tiene que tener la santidad. Atraer a la gente, edificarla". Y dejaba la cena, bajaba y pun, pun, a tallar. Bueno, pasada la inauguración, por la noche nos fuimos con algunos amigos a la plaza a ver cómo estaba la imagen con una iluminación que yo había acondicionado. Llegamos allí, y vemos que hay tres mujeres rezando al Santo. Una de ellas, que era pequeña y no alcanzaba a los pies, toca tres veces con la mano, la besa y se marcha. Entonces yo me destaco del grupo, voy hacia ella, y le digo: "Señora, ¿cómo es que estaba usted rezando a esa figura que han puesto hoy ahí, que ni siquiera está pintada como las de la Iglesia?". Entonces la señora me mira muy seria y me dice: "Señor, porque tiene una cara que no hay más remedio que rezarla". Ese ha sido el éxito más grande que yo he tenido. Me satisfizo más que todas las enhorabuenas del cardenal Antoniutti, y de todos los obispos, gobernadores y ministros».

---

# **Benedicto Neila Bayón**

## **ULTRAMARINOS**

Teléfono 48 12 43

Plaza González Fiori, 4

HERVAS



**Manuel Pérez  
Díaz**



**TAXI**

**Parada: Plaza Gral. Franco**

**Teléf. (927) 48 10 29**

**HERVAS**

**Juan  
Hernández  
Castellano**

**CHURRERIA**

**Subida al Cabildo, 34**

**HERVAS**

# **OLEGARIO VALLE AMADOR**

## **EBANISTERIA**



**MUEBLES TODOS LOS ESTILOS**

**Avenida Reina Doña Violante, 2**

**Teléfono 48 12 39**

**HERVAS**



«La otra escultura es la de Pedro de Valdivia. Es un grupo ecuestre situado en la Plaza de Armas de Santiago de Chile. Es el monumento más representativo de Hispanoamérica».

### *Su última carta*

El último viaje de Pérez Comendador fue a Florencia, donde había sido invitado a ver los famosos «Bronzi di Riace» (Bronces de Riace), las dos estatuas de bronce del siglo V antes de Cristo, encontradas en 1972 en Calabria y que una vez restauradas en Florencia han sido expuestas a la veneración de los artistas.

Cuando don Enrique iba en el tren de Florencia a Roma, pasando por Castiglón sul Lago, el 27 de enero de 1981, escribía a su esposa estas palabras, que eran su última carta, las cuales ella me leía emocionada:

«...tras este viaje a Florencia ante la vista, la contemplación admirativa y amorosa de los dos bronce griegos de Riace, siglo V antes de Cristo, en los cuales vive perennemente Dios mismo en su máxima belleza. Después, digo, de haber tenido la fortuna de contemplar, tocar y besar este milagro divino tratando de llevarlo dentro de mí, revivo y ardo en deseos de trabajar sobre mis obras dormidas meses y años en el estudio, mejorándolas y aun de emprender otras nuevas. Dios me dé vida y salud para ello, manteniendo vivo mi ardor. Y tú, a mi lado, tras alguna visita al Prado te contagiarás y recrearás pasando ante el lienzo pincel en mano horas felices».





**Florián**  
**Bermejo**  
**González**

**FONTANERIA**

*Instalación de  
Aparatos Sanitarios*

Relator González, 17

**TOMAS BASTOS GOMEZ**

**TONELERIA MECANICA**



**Fabricación de Bocoyes de todas  
clases en madera de Castaño**

Estación, F. C.

Telf 48 11 17

HERVAS

**BAR**  
**FRANCES**

**ESMERADOS SERVICIOS Y MAGNIFICA TERRAZA**

Avda. de la Reconquista, 3 - Telf. 48 12 83

HERVAS



Ahí queda reflejado el espíritu que movía en todo momento a Pérez Comendador, como artista y como creyente, pues era un hombre religioso. Veía a Dios no sólo en el arte, sino en todas las cosas. «Y el trabajo del artista —decía— si no es principalmente religioso, no es un verdadero trabajo de arte. El arte es una vocación lo mismo que la religión, y tiene una similitud extraordinaria. Tanto que, cuando yo hago una escultura, aunque no sea una imagen religiosa, procuro edificar, en vez de sembrar el odio, como hacen gran parte de los artistas modernos. "Construir y amar" es mi lema. No destruir y odiar, que es el lema de algunos famosos».

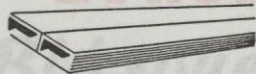
### *Su último deseo*

Cuando volvió de Italia, al deseo de mejorar sus obras dormidas —y sin poder trabajar sobre ellas durante más de un año a causa de la enfermedad de su hermana Elvira—, venía unido a otro no menos importante. El había visto que Riace, donde tenían que volver las dos esculturas griegas, una vez expuestas en Florencia y Roma, se iba a convertir en un centro cultural por sólo esos dos bronce del siglo V antes de Cristo, y así quería también que Hervás con la Casa-Museo de Pérez Comendador, el Escultor de la Hispanidad, fuese un Centro Cultural, donde a

---

# Virgilio Castro García

**Almacén de  
Materiales de Construcción**



**OFICINA Y ALMACEN:**

La Cuesta, 5

Apartado 7

Teléf. 48 11 60

HERVAS







este pueblo bendecido por la naturaleza acudiese la gente no sólo a deleitarse con su paisaje y su clima, sino en modo especial a ver la obra ingente de ese genio que también dio nuestra tierra.

Y ese deseo es también el de su esposa. Con mayor motivo ahora que ya está enterrado en la tumba de sus padres. «Cuanto antes esté el museo —me decía— antes irán allí las obras de mi marido». Ella no tiene hecho el inventario de las obras, porque «las obras son el patrimonio del artista». «Una vez que esté hecho el museo, ya veremos las obras que van allí» —me repetía—. Yo, que he visto el estudio del estudio del escultor, donde la mayoría de las obras las hacía por duplicado (madera y bronce, o barro y bronce), puedo asegurar que de pobre no tendrá nada el museo. Doña Magdalena es generosa, y la mayoría de sus obras y las de su marido irán a él. Lo que hace falta es que ese deseo se haga pronto realidad.

Pérez Comendador estuvo en Roma como Director de la Academia Española de Bellas Artes de 1969 a 1973. Luego volvió a Madrid y siguió trabajando en su estudio. Sólo los cuidados y atenciones hacia su hermana Elvira, durante más de un año, le alejaron de sus obras. La enfermedad de su hermana contribuyó a que, después de sufrir una operación quirúrgica el día de los enamorados, este «guerrero infatigable de la buena causa», rindiese sus armas ante su Señor, el 2 de marzo de 1981.

Así se rompió aquel matrimonio ejemplar. Ahora doña Magdalena, la pintora francesa que por amor a un escultor de Hervás se hizo española, se ha quedado sola. Y don Enrique, nuestro paisano, «con su genio y su genialidad, su voz sonora y rotunda, su clasicismo y su modernidad» ha vuelto de nuevo a su pueblo, de donde un día salió muy niño, a dormir y a descansar por un largo tiempo.

Con Enrique Pérez Comendador, Hervás, Extremadura y España han perdido «una gran figura, y el mundo, un auténtico genio, cuya obra perdurará por los siglos. Descanse en paz».

Madrid, 1981

## **Antonio Blázquez Barrios**

ULTRAMARINOS FINOS  
LICORES Y DULCES

Calle Centiñera HERVAS



# Hijo de Francisco

## m onterero

## Fábrica de m uebles

**Fabricación y Venta:**

Esquinas s/n  
Teléfono 48 11 33

**exposicion:**

Braulio Navas s/n  
Teléfono 48 11 50

**HERVAS**

Calle Cañizera  
HERVAS





# HIJOS DE AMANCIO MARTI L

## Construcciones en General



C/ Cáceres, 5 y 7 - Teléfs. 48 12 48 y 48 12 52

HERVAS

demudada y colérica, dijo:  
 Verdad y sé lo que hago, y en todas mis  
 pie con bola. Tú, que me llamas inconsi-  
 racha, acuérdate que hablaste por boca  
 lada, que te derramaste en lluvia de bolsa  
 que bramaste y fuiste *Inde toro pater* por  
 has hecho otras cien mil picardías y locu-  
 ados éstos y éstas que están contigo han  
 os, urracas y grajos, cosas que no se di-  
 hay beneméritos arrinconados y virtuo-  
 os, no toda la culpa es mía; a muchos se  
 de los desprecian, y de su templanza fa-  
 ga. Otros, por no alargar la mano a tomar  
 y, lo dejan pasar a otros  
 aselo. Más son los que  
 o hago ricos; más son  
 o que los que tienen  
 de mí lo que no sab  
 dicen que yo se lo  
 al dado en otros lo qu  
 dichoso sin envidia  
 m desprecio de todos.  
 atamente. Yo no he  
 la Ocasión. Oidla; ap  
 lo la tarabilla, la Ocas  
 a, dijo:  
 ana hembra que me o  
 an, pocos me gozan. S  
 la fuerza en el cabello. *Quien sabe asir*  
 sabe defenderse de los corcovos de mi  
 dispongo, yo la reparto, y de lo que los  
 aben recoger y gozar me acusan. Tiene  
 Necesidad por los hombres esta, infernales

no es posible; no me diga nada; ya estoy  
 dirá; ande el mundo; una muerte debo a  
 soy yo para eso; si por cierto; diga quien  
 so por mil, preso por mil y quinientos; n  
 todo se me alcanza; mi alma en mi palma;  
 diz que, y pero, y quizás."

Y el tema de los porfiados:  
 "Dé donde diere."

Estas necesidades hacen a los hombres  
 perezosos y descuidados. Éstas son el hiel  
 me deslizo; en éstas se trastorna la rueda  
 y tropica la bola que la sirve de chapín.  
 tontos me dejan pasar, ¿qué culpa tengo

Si a la vida de mi ama son trop  
 quejan de sus vaivene  
 sube y baja, y que po  
 be para bajar, ¿para c  
 se ha parado; la rueda  
 más seguro pensó habe  
 cosa que alentar con  
 ellino. Su movimiento  
 s, como el del tiempo l  
 mismo poco a poco. Esto  
 quien supiere.

nuevo aliento, bambole  
 acciones de barrena, d  
 declarado la ocasión in  
 e pone; empero yo qu  
 ti, supremo atronador,  
 vosotros que se empañan, sorbedores de ;  
 néctar, no obstante que en vosotros he teni  
 tendré imperio, como le tengo en la canall  
 del mundo. Y yo espero ver vuestro ené  
 muerto de hambre por falta de víctimas y c

Fotografía MARTIN Papelería  
 REPORTAJES  
 Gral. Franco, 12- Pizarro, 29  
 HERVAS (Cáceres)  
 Teléfono 48 12 40



# SAGA

Embalajes - Representaciones



**Rollos papel**

**Rollos y cajas cartón**

**Bolsas y Bobinas de plástico**

**Cintas adhesivas**

**Papeles impresos para envoltorio**

**Artículos para Industria Chacinera y Fábricas de Muebles**

**Plaza de Santa Teresa, 4**

**Apartado 46 Telfs. 401763 - 403853 - 402940**

**BEJAR**





# Plaza de Toros de HERVAS

Empresa PEPE CARNICERITO

**Ofrece durante las Ferias y Fiestas Locales,  
variados festejos taurinos, con intervención  
de grandes figuras, lidiándose reses de  
acreditadas ganaderías.**

No deje de presenciar estos espectáculos, organizados por esta acreditada empresa taurina, en el marco incomparable del coso hervasense.



# ACEITUNAS ADEREZADAS

**MANUEL  
BERNALDEZ  
IZQUIERDO**

**EXPORTACION**

José Antonio, 20

Tels. 48 10 66-48 10 84

HERVAS



# Premio especial del concurso de Unidades Didácticas



En el II Concurso de Unidades Didácticas con motivo de la IV Semana de Extremadura en la Escuela, convocado por el I. C. E. (Instituto de Ciencias de la Educación) de la Universidad de Extremadura, nuestro paisano Santos Sánchez González, Director Escolar del Colegio Nacional «Alfonso VIII» de Plasencia, obtuvo el Premio Especial a la mejor U. D. presentada.

Su trabajo, titulado «Comarcas naturales de la provincia de Cáceres», es un extenso y documentado estudio de los rasgos físicos, flora y fauna, variedad climática, hidrográfica y embalses, paisajes, recursos, núcleos de población y monumentos históricos de las trece comarcas naturales que divide a la provincia de Cáceres.

La U. D. premiada es una valiosa aportación para el quehacer y formación de los alumnos de 5.º nivel de E. G. B. a los que va dirigida, intentando encontrar una fuente inagotable para pensar, hablar, calcular, leer, narrar, hacer, observar, escribir, etc.

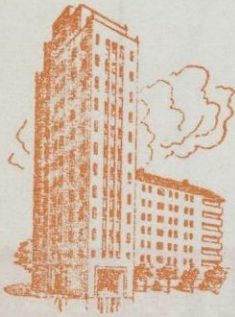
En ella se incluyen: en el libro del profesor, como guía didáctica, puesta en común para el mejor desarrollo de la lección con expresiones para que el niño no sea un mero receptor, control de las actividades del alumno y orientaciones metodológicas y, en el libro del alumno, con su desarrollo paralelo al del profesor, aunque no igual en profundidad, un resumen para fijar ideas, actividades a realizar y datos para consultar como compendio de toda la U. D.

Sirva de muestra de este trabajo premiado, el capítulo que trata de nuestra comarca del Ambroz.



**Julio Mendo Martínez**

CONTRATISTA DE OBRAS



**Joaquín Neila  
Herrero**

Ultramarinos Finos  
Fiambres y Embutidos



Avda. Piñuelas - Teléf. 48 10 80

HERVAS

Relator González, 20 Teléf. 48 12 52

HERVAS

Visite

## La Cueva del Calvo

TABERNA TIPICA

Tapas selectas



Subida al Castillo, 10

Teléf. 48 11 80

HERVAS



«EL VALLE DEL AMBROZ.—La segunda comarca objeto de estudio, siguiendo por las tierras más al norte, es la del Valle del Ambroz, menos delimitada que la anterior y con mucho futuro si se piensa en esas 7.600 hectáreas útiles para el riego, gracias al pantano que se construirá en el primer tramo del río que le da nombre.

Es zona histórica y turística, entre las elevaciones de Tras la Sierra, que ascienden suaves, pero continuas, desde Plasencia hasta unirse a las últimas cumbres de Gredos, por un lado y la corriente del río Alagón, por el otro, hasta la unión de los dos ríos, ya en tierras de regadíos. Destaquemos las mayores alturas de la provincia, en esa unión con Gredos y en el mismo límite de Cáceres con Salamanca y Avila: los Picos Calvitero (2.400 m.) y Pinajarro (2.100 m.), cumbres nevadas que dominan todo el valle y que ponen esa nota típica de alta montaña que caracteriza a esta zona de Extremadura. Destaquemos igualmente el Puerto de Honduras, que con sus 1.430 m. de altura es el más alto de la provincia, dando paso a la nueva carretera que desde Hervás une los valles del Ambroz con el del Jerte, a través de uno de los mejores montes de castaños (el Monte Castañar Gallego), no sólo de España, sino de Europa.

Expliquemos a nuestros alumnos que a este rincón paradisíaco, donde nace el río Ambroz a las faldas de las cumbres citadas, se le conoce con los sobrenombres de «Jardín de Extremadura» y «Suiza extremeña». En él se funden jugosos valles, poblados bosques, huertos exuberantes con toda clase de frutales (destacando el cerezo), en auténticos paisajes de sabor alpino, en los que juegan las cascadas y los montones de heno, los caseríos y las cumbres... Luego, aguas abajo del Ambroz, tierras feraces en mini-regadíos, pastizales de bovinos, plantaciones de fresas en las laderas de los montes de Tras la Sierra (en Casas del Monte), y también dehesas de alcornoques.

## CAFE EL REFUGIO

### Bar

CAFE EXPRES - CERVEZAS - VINOS FINOS DEL PAIS  
SELECTA COCINA — PRECIOS ECONOMICOS

**Esmerado servicio**

Asensio Neila, 8—Tel. 48 10 59

**HERVAS**



# LONDON-PUB

**Ambiente selecto**

**Climatizado**

**Avda. de España, 6**

**HERVAS**

**Visite el Comercio**

**La Esquina**

Gran surtido en

Confecciones de todas clases

**PAQUETERIA**

**Calle Pizarro, 31 HERVAS**



Hagamos un rápido recorrido por sus pueblos: Hervás (4.520 h.), el más importante de esta comarca, con su típico y bien conservado barrio judío y anterior cabeza del partido; Baños y la fama de sus aguas termales de origen romano; la Abadía con el palacio templario de la Casa de Alba, sobre restos del castillo de Sotofermoso y Granadilla, hoy abandonado, y rodeado por las aguas del embalse de Gabriel y Galán y, en el pasado, antiguo señorío, fundado por los árabes en el siglo IX, cuyo recinto totalmente amurallado aún se conserva.

Mención especial merece el pantano de Gabriel y Galán, construido en estas tierras sobre el río Alagón, en término de Guijo de Granadilla, que llega con sus aguas hasta la provincia de Salamanca, término de Sotoserrano, y ofrece sus beneficios a comarcas más al Sur. Obligado es hablarles del Guijo y del poeta Gabriel y Galán, rememorar su sencilla vida y su gran amor a estas tierras y a estos hombres, como lo demuestran sus sentidas poesías. Para finalizar el recorrido por esta comarca, recordemos con los niños el poderío romano que por estos terrenos se dejó sentir, cuyas muestras son el magnífico arco cuádruple de Cáparra y el puente próximo por donde discurría la Ruta de la Plata o Vía Lata que atravesaba toda Extremadura de Norte a Sur.

*Expresión oral:* Lectura de poesías de Gabriel y Galán. Puede leerse también la «Descripción de la Abadía» de Lope de Vega.»







# Optica Simón

*Recetas en el día*

## LENTILLAS

- \* Blandas
- \* Rígidas
- \* Semiblandas

Reinoso, 39

Teléf. 40 23 70

BEJAR



Hervás



Jardín  
de  
Extremadura





**Miguel Montagut Planas**

**fotógrafo**

**Reportajes de Boda  
Fotografía Industrial  
Revelado Aficionados**

**BEJAR**

Teléfono (923) 40 37 68  
C/. 28 de Septiembre, 28 - 2.º A  
Frente al Rascacielos

**SALAMANCA**

Teléfono (923) 21 37 32  
C/. Toro 78 - 82 1.º D





Ilustre Ayuntamiento de Hervás

# GRAN FERIA DE GANADOS

Durante los días

15, 16 y 17

de Agosto 1981





# Taberna Bar El Pájaro

Vinos de Cosecha  
Cervezas y Aperitivos

Gabriel y Galán

Teléfono 48 11 65

HERVAS

## Decoraciones Fortes

Pintura en General  
Papeles Pintados  
Moqueta  
Pisos de Parquet y Sintasol

Presupuestos sin compromiso

Avda. de Píñuela, 5

Teléf. 48 12 44

HERVAS

## José Antonio Montero Talaván

TAXI

PARADA: Plaza Gral. Franco

Tel. 48 12 60

HERVAS





# Programa de Festejos



## Día 14



A las SIETE de la tarde, COMPETICION DEPORTIVA, disputándose una valiosa Copa de Ferias, donada por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las SIETE de la tarde, desfile de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos acompañados de Bandas de Música y del típico tamboril con disparo de cohetes.

A las ONCE de la noche, selectas VERBENAS en los Círculos de Recreo.



## Día 15

A las NUEVE de la mañana, DIANA por la Banda de Música, con acompañamiento de Gigantes y Cabezudos y tamborileros y comienzo de la Feria de Ganados.

### Cipriano Acera Ciprián

«FAENA»

vinos y aperitivos

Collado, 3  
HERVAS



**Visite en Hervás (Cáceres) un gran  
y atractivo centro comercial  
en Peletería**

## **HERVAS - PIEL**

**con sus sorprendentes y económicos precios de fábrica**

GRAN EXPOSICION EN:

\* **Peletería fina**

CALIDAD Y NUEVOS MODELOS EN PRENDAS  
DE VESTIR DE

\* **Ante - Napa - Novak**

Y LAS ULTIMAS NOVEDADES EN:

\* **Bolsos**

**Zapatos - Alfombras**

**Un corto y grato paseo para un extraordinario ahorro**

## **HERVAS - PIEL**

P. de Faustino Castellano, 4 A - Teléf. (927) 48 10 24  
**HERVAS** (Cáceres)

**Abierto Sábados todo el día  
Domingos y festivos por la mañana**





A las ONCE, CARRERA CICLISTA XVI Circuito Her-  
vás de carácter nacional, organizada por la Federación  
Extremeña de Ciclismo, con el patrocinio del Ayunta-  
miento, disputándose diversos trofeos y premios en metá-  
lico. Salida y llegada, Cuatro Carreteras.

A las SIETE de la tarde, ESPECTACULO TAURINO  
(se editaran programas especiales).

A las DIEZ de la noche, en la Plaza del General Franco  
animada VERBENA POPULAR, con la presencia de  
Gigantes y Cabezudos y suelta de un Toro de Fuego, en  
el intermedio.

A las NUEVE de la mañana, DIANA, con el mis-  
mo acompañamiento del día anterior.

## Día 16



A las NUEVE de la mañana, la Banda de musica y  
acompañantes de días anteriores, recorrerán la pobla-  
ción interpretando Dianas.

A las ONCE en el Robledo, competiciones DEPOR-  
TIVAS, en la que se recorrerán 100 metros lisos Feme-  
nino y Masculino, en las categorías de Juveniles y  
Adultos y Saltos de Altura.

Premios: Medallas para los tres primeros de cada  
categoría.



ARTES GRAFICAS

Distribuidor de  
*Ma R. Sánchez-Guijo*

ZUÑIGA RODRIGUEZ, 11  
TELEFONO 40 24 71  
**BEJAR**



# Ricardo Fidalgo Curras

## GERRAJERIA

**Carpintería de Hierro**

**y**

**Aluminio en General**



ZURIGA RODRIGUEZ 11  
TELEFONO 40231

HERVAS

Travesía Collado, 5

HERVAS

Tel. 48 11 12



A la UNA TREINTA, en la Plaza del General Franco, la típica CUCAÑA, con premio de un Jamón, para el que logre subir primero.

A las DIEZ DE LA NOCHE, VERBENA en la Plaza del General Franco, corriéndose un Toro de Fuego.



## **Día 17**

A las NUEVE de la mañana, DIANA, con el mismo acompañamiento del día anterior.

A las ONCE, En la Piscina Municipal, competiciones de NATACION para Infantiles, Juveniles y Adultos, masculino y femenino.

# **Blanco Lorenzo**

Relator González, 28

Teléfono 48 10 13

HERVAS



Distribuidor de  
**BUTANO, S. A.**  
para Hervás y zona Ambroz



# José María Neila Herrero

ULTRAMARINOS FINOS

Los mejores VINOS DE COSECHA  
en los «CONOS» los encuentra

Delegado de FIDECAYA, S. A.

Teléf. 48 11 20

HERVAS



## Industrial de Maderas y Tonelería

S. A.

- \* Fabricación de BOCAYES Y BARRILERIA EN GENERAL
- \* MADERAS DE TABLON para Ebanistería y Carpintería
- \* MADERAS REDONDAS para Construcción

HERVAS

Teléfono 40 20 28

PUERTO DE BEJAR (Salamanca)

## Adolfo Izquierdo Talaván



Camión de Transportes

S. Cabildo, 38

Teléf. 48 12 82

HERVAS





**PREMIOS:** Medallas para los tres primeros de cada categoría.

A las SIETE de la tarde, **ESPECTACULO TAURINO** (se editarán programas especiales).

A las DIEZ, **VERBENA POPULAR**, con suelta de un Toro de Fuego durante el descanso.

Sesiones Cinematográficas, bailes y verbenas en las Salas de Fiestas. Grandes atracciones en el Parque del Robledo.



La Comisión se reserva la facultad de alterar el orden del programa o suprimir alguno de los actos, si fuera necesario.

Las inscripciones para todos los concursos y competiciones pueden hacerse ante los respectivos Jurados, hasta una hora antes de su comienzo, en el Cuartelillo de la Policía Municipal.

Durante estos días no se cobrarán impuestos por ocupación de terrenos para casetas y atracciones.

# Teodoro Colmenar Mártil

## Frutería

R. González, 1

HERVAS

Tel. 48 11 84



# MONTERO

## Muebles - Decoración

TELEFONOS:

481133

481150

**HERVAS**

Instalación **COMPLETA** de cocinas

Variedad de Modelos



Proyectos y Presupuestos sin  
compromiso

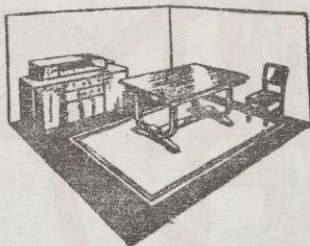




BIBLIOTECA PÚBLICA DEL ESTADO  
CÁCERES

**Florentino González Hernández**

**Ebanistería  
y  
Carpintería**



Estación, 3

Teléf. 48 10 89  
HERVAS



**Novedades COLUMBA**

**Tejidos - Paquetería - Mercería - Perfumería**

**Las últimas novedades  
y los mejores precios**

Generalísimo Franco, 17

HERVAS

Teléfono 48 10 19

**SALON DORA**

Monte Igueldo, 4

Teléfs. 433 86 17  
MADRID - 18

Particular: 433 84 14





# CAJA RURAL PROVINCIAL

CACERES

Hemos venido a Hervás con un objetivo:  
facilitar al agricultor una  
auténtica ayuda para el Campo





## ***Fiestas tradicionales en honor del Santísimo Cristo de la Salud***

Durante los días  
14, 15 y 16 de Septiembre 1981

### **Programa de Festejos**

#### **DIA 13**

Al anochecer, la banda de música, con gigantes y cabezudos y el típico tamboril, recorrerán las calles de la población, anunciando el comienzo de las fiestas.

#### **DIAS 14. 15 Y 16**

A las NUEVE de la mañana de cada día, la banda de música, con su acompañamiento, ejecutará alegres dianas por las calles.

A las ONCE, en la Ermita del Castañar, Misa Solemne en honor del Santísimo Cristo.

A las DOCE TREINTA, en la P. del Gral. Franco, disparo de granadas japonesas, con profusión de regalos para niños.

A las CINCO TREINTA tarde, en la Plaza de Toros se celebrarán interesantes Novilladas, (vean programas).

A las OCHO de la tarde, en la Plaza del Gral. Franco grandes bailes-verbenas populares, con la presencia de gigantes y cabezudos, dándose suelta a Toros de Fuego en los intermedios.

Animados Bailes en los Círculos de Recreo y Salas de Fiestas.

Atrayentes programas de Cine.

Interesantes atracciones en el Paseo del Robledo.





# Bar-kiosco ADUANA



Tapas surtidas

Cuatro Carreteras (Junto al Parque Municipal)  
HERVAS

**Santiago Gil  
Antúnez**



Camión de Transportes

Carretera de Aldeanueva  
Teléfono 48 11 96  
HERVAS

**Luis Curto  
Hernández**

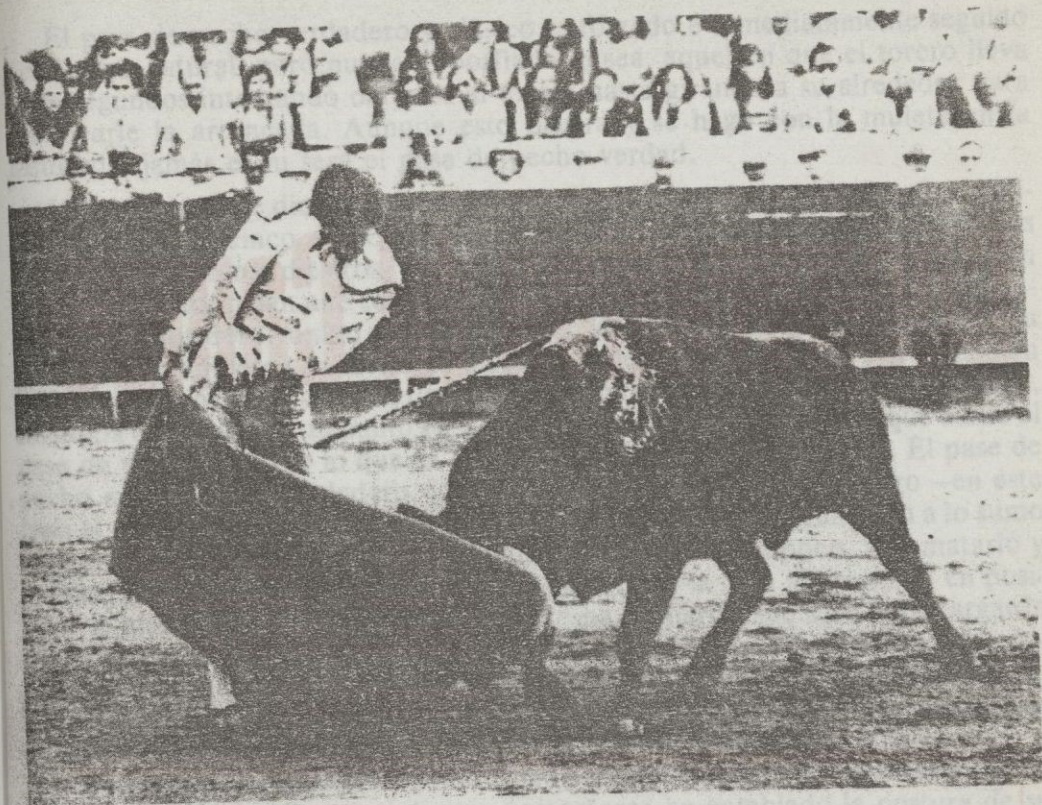
le ofrece a Ud.

Ultramarinos finos  
Dulces  
y Licores

Gabriel y Galán







## El pase de pecho

Este es uno de los muletazos fundamentales que tiene el toreo de muleta —el natural es el primero, el pase de pecho el segundo—. Cuando un torero logra dar cuatro o cinco naturales, ligados uno con otro y remata esta serie con un pase de pecho clásico, dicho diestro dejó demostrado que es un torero —que es un verdadero artista y que es un muletero extraordinario—, por ser ambos pases ejecutados con la mano izquierda, a su vez la más difícil de manejar, es por cuanto tiene el mérito tan grande que siempre se le da a esta faena izquierdista. El pase de pecho es sólo y únicamente el efectuado con la mano izquierda, al igual que el natural es también el que se da con idéntica mano. Cuando ambos se efectúan con la derecha, el natural pasa a ser derecho y el otro ayudado por alto con una mano. No confundamos ni nos empeñemos en decir natural y pase de pecho por la derecha, porque no lo son: ambos van ayudados con la espada y en la izquierda va la muleta sola, razón de su difícil manejo, razón de su mucha exposición, razón por la que son fundamentales del toreo de muleta.



# Cooperativa del Campo

Calles Gabriel y Galán  
y Pérez Comendador  
Teléfono 48 10 52

HERVAS

**PARA PINCHAR Y ALTERNAR  
COMO**



**NADIE MAS**

**¡VISITALO!**

Brulio Navas, 33  
HERVAS



El pase de pecho verdadero y clásico es forzado e inmediatamente seguido del último natural, pero nunca el porfiado, o sea, aquel en que el torero lleva unos segundos intentando dárselos al toro y hasta girando a su alrededor para provocarle la arrancada. Aunque esto ocurra y se haga con la muleta en la izquierda, jamás es ni será el pase de pecho verdad.

Hay infinidad de diestros que actualmente entusiasman a los públicos no aficionados, dando cinco, seis o más pases de pecho en cadena. Todos sucedáneos del verdadero; otros diestros, a la salida del pase de pecho último, cuando dan los encadenados o dan uno solo, suelen despegarse de la cara del toro con un saltito muy antitorero, unido éste a un gesto despectivo dirigido al público; la muleta en la izquierda en forma de bandera ondeada por el viento y la espada en la derecha manejada como un florete, no sin antes haber maltratado al enemigo, sin culpa además, con un palito en sus cuartos traseros (todo diestro que así dé el pase de pecho no sabe lo que es este magnífico y torero muletazo). El pase de pecho auténtico, el verdadero, y el clásico es éste: cuando el diestro —en este caso el maestro— dé su último natural de la serie, que será el cuarto, o a lo sumo el quinto, si da más no pueden ser naturales perfectos tampoco, al rematarlo y previo juego de muñeca, no le quitará la muleta de la cara al enemigo, en posición de embeberlo de nuevo en ella, la pierna izquierda que tuvo para cargar la suerte en dicho natural, y por consiguiente hacia adelante, conservará igual posición; la derecha pasará a primer término para así de nuevo cargar la suerte en dicho muletazo y pasarse el cuerpo del toro por debajo de la axila (taurínamente se dice sobaco); el cuerpo del maestro ligeramente inclinado, acompañará la trayectoria o viaje del toro sacándole la muleta por la penca del rabo, después de barrerle los lomos. Como el diestro únicamente ha cambiado la postura de su pierna derecha al pasar de la posición del natural al de pecho, por tener que ser muy forzado este prodigio de muletazo —adorno torero como remate—, se volverá de espaldas con la muleta plegada en el brazo izquierdo y la espada en la derecha en posición normal. Otro muy torero es también aquel en que el diestro se queda con la muleta desplegada en la izquierda y con la espada en la derecha acariciando el testuz del toro: este es el verdadero PASE DE PECHO y no se puede dar más que uno. Si las tandas de naturales son varias, se dará uno por tanda, y siempre a la terminación de aquéllas.

Maestros del toreo que han dado este pase de pecho con toda perfección son aquellos que hayan dado el natural de la misma forma. Son, en una palabra, los que han toreado con la muleta como mandan los cánones del toreo: los que toreadan como lo hacía Juan Belmonte, verdadero revolucionario de estas suertes.

En el toreo es tan importante el cargar la suerte siempre en todo lo que se haga con el capote y muleta, como lo son los tres principios básicos de Parar, Templar y Mandar. Para cargar la suerte hay que hacer antes estas tres cosas; por eso son pocos los toreros que cargan la suerte, únicamente los clásicos y, a su vez, los artistas. Sin arte no puede haber clasicismo; como sin clasicismo no puede nunca haber arte.

EL PASE DE PECHO, uno de los más toreros y artísticos que con la muleta se pueden propinar a un toro en una plaza. ¡EL PASE DE PECHO VERDADERO Y CLASICO!



# Artesanía UNIVERSAL

Artículos de  
Regalos Artesanos

Cerámica, Mimbre y demás derivados

Braulio Navas, 4      Teléf. 48 10 61  
HERVAS

TEODORO NEILA GARCIA

Ebanistería

y

Carpintería en General

Avenida Reconquista      HERVAS

Salón Recreativo

FUTBOLINES  
Y BILLARES

Pizarro, 10  
HERVAS



# HOTEL SINAGOGA



## RESTAURANTE

### CARACTERISTICAS

El referido hotel construido sobre un solar de 3000 metros cuadrados consta de cuatro plantas de habitaciones, ático, planta baja (que es la principal) destinada a restaurante, sala de fiestas, bar, cocina con sus respectivos servicios y amplio vestíbulo de recepción y semisótano (planta baja por su fachada posterior).

A 750 metros sobre el nivel del mar, Hervás se acomoda dentro del abrazo de las montañas y en las confluencias de los tres ríos: Santi-Hervás, Ambroz y Gallego, y en un valle fértil siempre verde.

Es un rincón paradisiaco con tupidos bosques de castaños (únicos por su altura en España) abundantes robledales con más de cien fuentes naturales, tres ríos con caudal permanente y con ellos lugares evocadores de riachuelos, huertas, caminos y parajes indescriptibles.

Esta zona se la conoce por la SUIZA EXTREMEÑA, título que sin hipérbolos tiene bien ganado.

Como nota final hemos de hacer constar que Hervás está declarado conjunto histórico-artístico y consiguió en 1973 el primer premio nacional de embellecimiento de pueblos.

ARQUITECTO: JULIO ALVAREZ PEÑA

PROMOTOR: TEOFILO VALLE COLMENAR



# COOPERATIVA ARTESANA HERVASENSE



## muebles

de todos los estilos

---

---

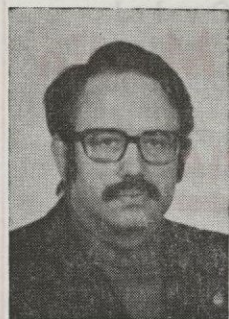
OFICINAS Y FABRICA:  
C/. Esquinas s/n

EXPOSICIONES:  
C/. Asensio Neila y en Fábrica

Teléfono 48 11 67

HERVAS





## Educación y Sociedad: «El Fracaso Escolar»

El contenido de una revista festiva, como la que lanza el Ayuntamiento de Hervás en estas fechas, no debe responder únicamente al conocimiento de las peculiaridades indígenas de la comarca, como costumbrismos, descripción de itinerarios paisajísticos, relación de festejos, etc. Es decir, una simple guía del veraneante.

Creo, que siempre existirá un motivo sobre la realidad social, política económica, cultural o religiosa del entorno, que será importante constatar.

La colaboración que se me ha brindado la aplicaré, modestamente, en el ámbito profesional en que me desenvuelvo: La Enseñanza.

Si los términos en que me voy a referir se escapan un tanto de lo que pudiera ser específico de este lugar, no por ello dejarán de tener una problemática que es común a las distintas nacionalidades del Estado español

En otra época, digamos en décadas anteriores, no se cuestionaba demasiado sobre la implicación de cualquier problema social, económico, etc., en la educación de los jóvenes. La escuela Estatal, en donde se cursaba la Enseñanza Primaria; el Bachillerato (elemental y superior) con sus reválidas y el Preuniversitario, cursados en los Institutos y Colegios de la Iglesia, compendiaban una enseñanza estratificada que algunos hoy se atreven a añorar ante la complejidad que presenta el moderno sistema educativo. La rigidez inamovible de sus esquemas la dotaban de una aparente solidez. Pero los que sufrimos aquella educación y hoy tenemos opción a meditarlo, más que otros ciudadanos como es obvio por nuestra condición de profesores, no podemos menos que rechazarla. Es mi caso, al menos.





**Juan López Martín**

**EBANISTERIA**

Reina doña Violante, 3

Tel. 48 11 81

HERVAS

# LOS MUCHACHOS

**Comercio de Tejidos**

**Paquetería**

**Ferretería**



Relator González, 18

Teléf. 48 10 11

HERVAS

**José Portela Mazo**

**CARNICERIA**



Plaza Gral. San Jurjo, 8

Teléfono 48 12 31

HERVAS

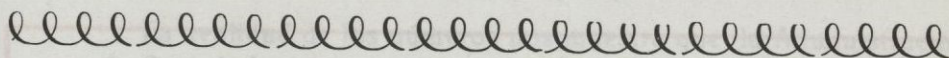


La Ley General de Educación (LGE) en 1970, supuso un planteamiento nuevo: EGB, BUP, COU, Formación Profesional (FP). Bueno en ideas pero muy corto en realizaciones.

Destaca como novedad, la implantación de la Formación Profesional, heredera de las antiguas Escuelas de Maestría Industrial, como éstas lo fueron de las «Escuelas de Trabajo» de los Años 20, que atendían a las necesidades de formación del peonaje. Su objetivo será ajustar las necesidades de la industria con una mano de obra más cualificada (Técnicos auxiliares y Técnicos especialistas). Desde sus orígenes, pues, la Formación Profesional no respondía a planteamientos educativos, sino meramente económicos.

Pero no se tiene en cuenta que estos técnicos han comenzado a no ser tan necesarios desde 1973, año en que comienza la crisis de la energía. Mientras en el extranjero se empiezan a poner soluciones, en nuestro país los acoplamientos a la realidad no se producen claramente.

Estamos en 1981 y en la prensa pueden leerse cosas como ésta: «La crisis permanente que padece la Formación Profesional en España parece haber llegado a una situación límite, a juzgar por los da-



## **DROGUERIA Y PERFUMERIA**

# **Quintiliano García**

- PINTURAS ACRILICAS Y SINTETICAS
- GRAN SURTIDO EN PAPELES PINTADOS
- ARTICULOS DE LIMPIEZA EN GENERAL

Relator González, 10

Tel. 481189

HERVAS





# Bar Los CAZADORES

## EXPECIALIDAD:

LAGARTO — CONEJOS AL ESTILO CAZADOR  
PERRITOS CALIENTES — HAMBURGUESAS  
PINCHOS MORUNOS — PLATOS COMBINADOS

## Cerveza de Barril:

CORTO, CAÑA, DOBLE, PULGARCITO, BEBY

Plaza F. Castellano Teléfono 48 10 43

HERVAS

# Vicente

## TAXI

TELEFONO 48 11 55



## Vicente

### ALIMENTACION Y PAN

Teléfono 48 11 55

Braulio Navas

HERVAS

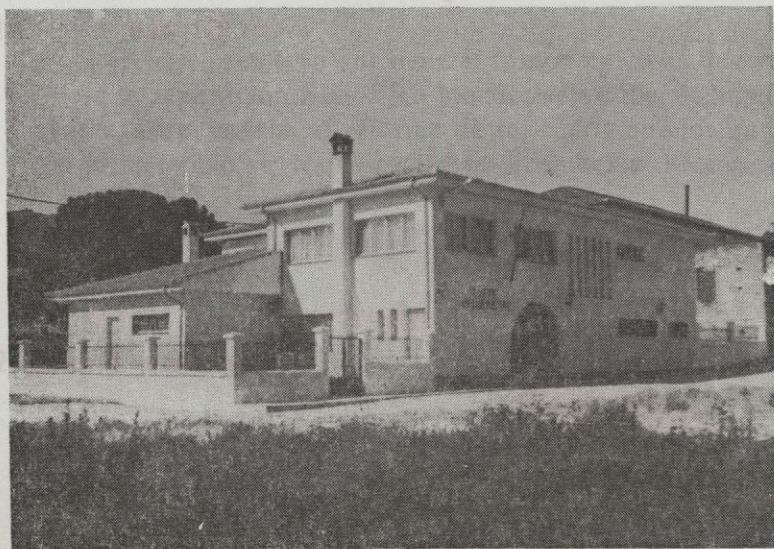


tos estadísticos que publica la revista «Profesiones y Empresas», según la cual el alumnado de esta modalidad educativa creció solo en un 9,5 % al empezar el presente curso, frente al 21 % de incremento que había experimentado en el curso 1979-80. La citada publicación, especializada en temas de Formación Profesional, calcula que actualmente trabajan unos 250.000 jóvenes comprendidos entre los catorce y los dieciséis años, y que otros 90.000 más buscan empleo.

Conviene recordar que la Legislación vigente prohíbe el trabajo a los menores de dieciséis años; pero que esta prohibición no está compensada con la gratuidad y obligatoriedad de la escolarización durante ese mismo período, objetivo presente, por otra parte, en los programas electorales de todos los partidos, incluido el de UCD. Estos 340.000 jóvenes, más otros 100.000 comprendidos entre los dieciséis y diecinueve años —concluye «Profesiones y Empresas»— deberían estar escolarizados en centros de Formación Profesional.

El informe de la revista asegura que cada vez es menor el número de alumnos que acuden a la Formación Profesional; en 187 de las 647 escuelas profesionales del Estado censadas, es decir, en el 29 %, se constata una disminución progresiva del alumnado. La Formación Profesional no se incrementa en la proporción estimada por la Administración desde hace más de un quinquenio.

La realidad de los números nos muestra que la Administración y la Sociedad se encuentran en permanente divorcio respecto a los estudios de Formación Profesional. ¿Se han sentido engañados los jóvenes estudiantes? ¿Quizá sus padres? ¿Dónde radica esa desconfianza mutua?





La Cooperativa de

# Auto - Escuela Placentina

Garantiza la enseñanza de su CARNET DE CONDUCIR

## Plasencia

Plaza España, 6 - 1.º  
Teléfono 41 18 13

## Hervás

Calle Moral, 27

## Cabezuela del Valle

Generalísimo Franco, 99





Algunas consideraciones, ya que no soluciones, nos ayudarán a empezar a comprender: A la Formación Profesional se puede acceder sin haber alcanzado la calificación de «Suficiente» (para entendernos) al finalizar los estudios de EGB; lo que no se permite si se va a realizar el BUP. Gran discriminación

Aún es más grave el que estos alumnos que acceden a la Formación Profesional sin ser graduados escolares se encuentren con unos programas de Matemáticas, Física, Tecnología etc., que no pueden asimilar, pues no poseen los conocimientos mínimos necesarios; lo cual provoca en muchos casos, una auténtica frustración.

El alumno que potencialmente fracasaría en el BUP, en un gran tanto por ciento fracasa también en Formación Profesional. El problema que tenemos no es el cómo distribuir el alumnado entre el BUP y Formación Profesional, según sus aptitudes; previo a esto tenemos que, el alumno capacitado para cualquier tipo de estudios suele escoger el BUP; el menos dotado la Formación Profesional.

Hay que desandar el camino emprendido en los Años 70, al menos en una parte importante; en otras palabras nos lo anuncia el Ministerio con la nueva «ordenación de las Enseñanzas Medias», o en términos más familiares: el «Tronco Común». Se pretende con ello que los alumnos declarados aptos en la EGB, realicen un primer ciclo de estudios comunes de los catorce a los dieciseis años, seguido de un segundo ciclo ya de enseñanzas independizadas, una de carácter técnico-profesional (sería la propia Formación Profesional), y otra de estudios preuniversitarios (tipo bachillerato superior).

El mayor peligro que tiene el tronco único es que vuelva a repetirse la separación BUP-FP a los dieciseis años, en lugar de a los catorce, si se legisla la reforma de tal suerte que los que fracasen en el primer ciclo se les oriente a la Formación Profesional y el resto al BUP.

José G. Gomáriz





# DIBAS

Mercería - Paquetería

Objetos de Regalo

Asensio Neila, 12

HERVAS

Teléf. 48 12 02



## FELIPE OJALVO

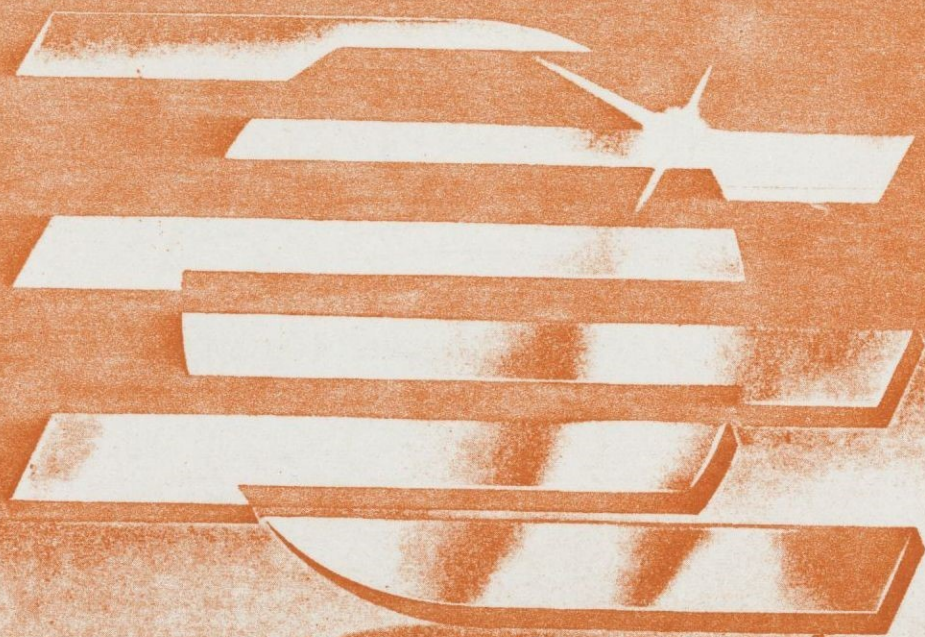
Reparación de Electrodomésticos

TALLER:  
Convento, 2

PROXIMA APERTURA

Taller y Exposición:  
Calle Vedelejós, 16





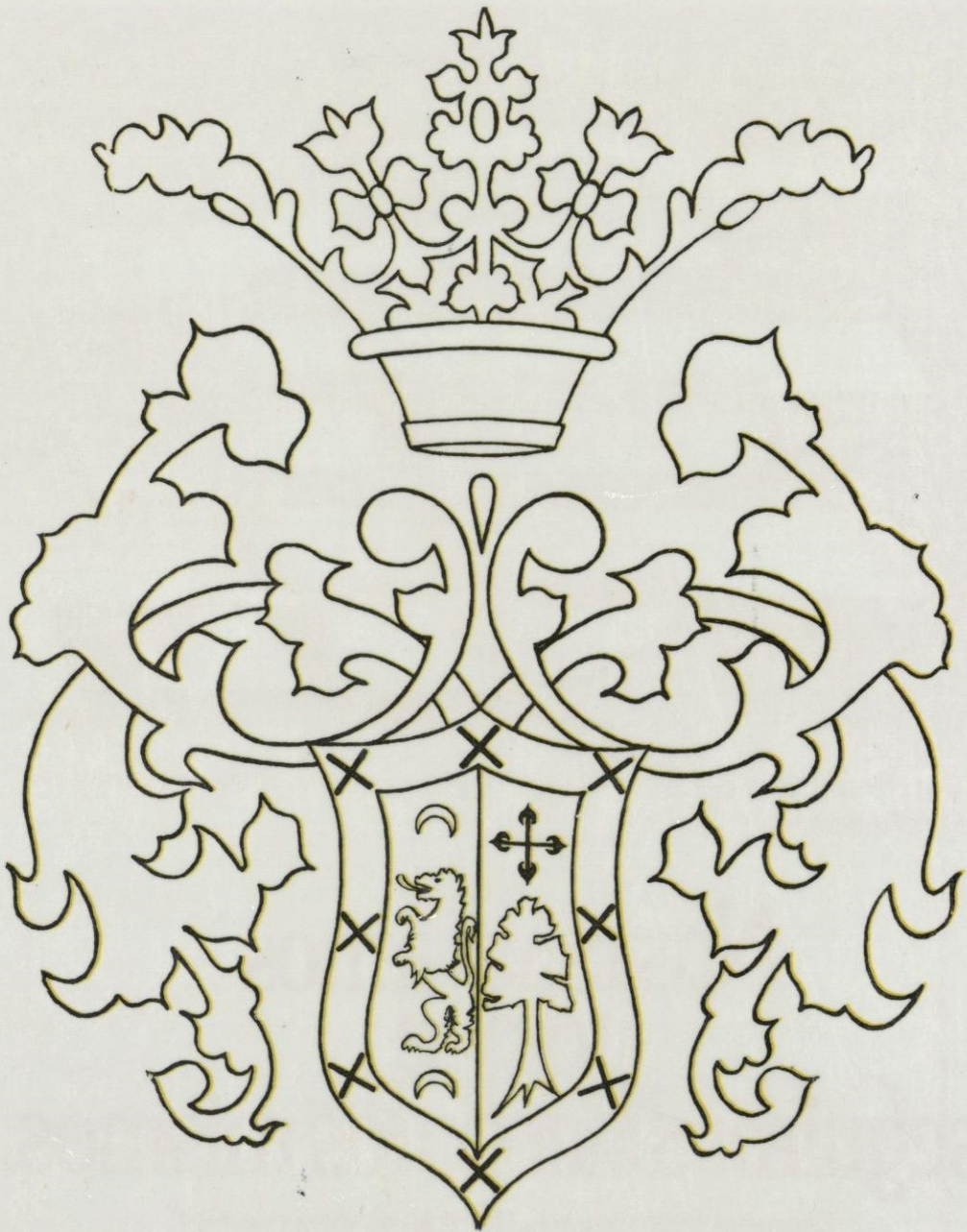
# Nos renovamos porque seguimos siendo los mismos.

Estrenamos un nuevo símbolo. Unas nuevas "señas de identidad".  
Y lo hacemos precisamente porque seguimos siendo los mismos.  
Nuestro nuevo símbolo representa una larga historia de  
evolución y la voluntad de actualizarnos en todos los terrenos.  
Renovamos día a día nuestros servicios porque pensamos siempre  
en el futuro.



**Banco Hispanoamericano**





- Portada:
- Autor:
- Editor:
- Dep. Leg
- Imprime:

Biblioteca Pública de Cáceres



1502647

S/1705 1981 3. HERVAS

Tel. 40 24 71

Z. Rodríguez, 11